



Europa-
Kommissionen

PANORAMA

Fokus på europæisk regionalpolitik og bypolitik

VINTER 2018 / nr. 67



Rheinland-Pfalz:
grænseoverskridende støtte



Løsninger til
bymæssige
udfordringer



RegioStars
er øverst
på listen

Regionalpolitik
og Bypolitik



Kulturarv:
udvidelse af
horisonten

PANORAMA

I denne udgave ...

Vinterens udgave af *Panorama*-magasinet kan nu downloades, og det dækker en lang række emner fra byernes udfordringer til kultur og industriel omstilling.

Vi lægger ud med en beretning fra det østrigske formandskab om, hvordan deres team har arbejdet på forhandlingerne i Rådet om lovgivningspakken 2021-2027. Vores interview er en fælles snak med både ministerpræsident Malu Dreyer og økonomimister dr. Volker Wissing fra Rheinland-Pfalz. Vi ser også nærmere på, hvad EU-midler har gjort for det europæiske år for kulturarv, undersøger, hvordan de hjælper regioner, som er i gang med en industriel omstilling, og sætter fokus på nogle af de projekter, der har fået støtte gennem programmet Nyskabende foranstaltninger i byerne.

I afsnittet »Med dine egne ord« hører vi fra Castilla-La-Mancha, Finland og det sydlige Polen, og vi hører også fra en gruppe

unge, som fortæller om deres erfaringer fra programmet Interreg Volunteer Youth og medieprogrammet Youth4Regions.

Vi får en snak med dette års vindere af RegioStars, ser tilbage på nogle af billederne fra den europæiske uge for regioner og byer 2018 og fortæller om nogle af højdepunkterne fra Eurostats regionale årbog for 2018, som lige er udkommet. Afsnittet om projekter besøger Polen, Danmark, Slovakiet, Italien og Grækenland.

God fornøjelse med læsningen!



AGNÈS MONFRET

Chef for kommunikationsafdelingen, Generaldirektoratet for Regionalpolitik og Bypolitik, Europa-Kommissionen



12



14



24



38

LEDER.....	03	KORTE NYHEDER.....	35
DET ØSTRIGSKE FORMANDSKAB: AT FÅ ARBEJDET GJORT...04		KORT: MÅLING AF LIGESTILLING.....	36
FORPLIGTELSE OVER FOR REGIONERNE		TERRITORIALT SAMARBEJDE OM KULTURARV.....	38
I DEN YDERSTE PERIFERI.....	07	EU-FINANSIERING ER AFGØRENDE	
INNOVATIVE LØSNINGER TIL BYMÆSSIGE		FOR POLENS FREMSKRIDT.....	42
UDFORDRINGER.....	08	SAMHØRIGHEDSPOLITIK: FINLAND REFLEKTERER.....	43
INTERVIEW: MALU DREYER OG VOLKER WISSING		CASTILLA-LA MANCHA ØNSKER MERE	
FRA RHEINLAND-PFALZ.....	12	OG BEDRE SAMHØRIGHED.....	44
HJÆLP TIL KULPRODUCERENDE OVERGANGSREGIONER...14		INTERREG EUROPE CYBER-PROJEKT.....	45
FOKUS PÅ TERRITORIER MED SÆRLIGE GEOGRAFISKE		STATISTIKKER OVER EUROPAS REGIONER.....	46
FORHOLD.....	18	BEKÆMPELSE AF FINANSIERINGSSVIG OG -KORRUPTION...50	
FANGET PÅ KAMERA: EWRC.....	20	DATA POINT: FINANSIELLE INSTRUMENTER.....	52
DE BEDSTE FRA EWRC'S MASTER-KLASSE.....	22	DONAUS STØR-STRATEGI.....	54
FOKUS PÅ REGIOSTARS-VINDERNE.....	24	PROJEKTER FRA DANMARK, ITALIEN/GRÆKENLAND,	
UNGE JOURNALISTER FÅR ORDET.....	28	SLOVAKIET OG POLEN.....	55
INTERREG VOLUNTEER YOUTH.....	32		
EN INDSATS FOR EUSALP.....	34		

LEDER

For to måneder siden, i den foregående udgave af *Panorama*, opfordrede jeg jer til at drage fordel af den europæiske uge for regioner og byer for at bidrage til den igangværende refleksion, der danner grundlaget for samhørighedspolitikken i det næste årti. Den gang vidste vi ikke, at denne uge skulle vise sig at være den største forsamling nogen sinde af aktører inden for samhørighedspolitikken. Over 7 000 partnere samledes på the Square i Bruxelles for at deltage i arrangementet, der blev åbnet af formanden for EU-Kommissionen, Jean-Claude Juncker.

Denne store succes er ikke alene et godt tegn for fremtiden af vores politik. Den er også bevis for politikens energi og evne til at levere et bedre, mere retfærdigt og stærkere Europa takket være inddragelsen af tusindvis af engagerede mennesker i hele EU. Med bare et par måneder til valget til Europa-Parlamentet er det afgørende, at vi beretter om alt det, vi sammen har opnået for regionerne og for borgerne.

For det første har samhørighedspolitikken, ved at arbejde på at sikre at ingen region og ingen mennesker halter bagud, holdt fast i sine rødder. Eksempler såsom initiativet Catching-Up Regions eller arbejdet på at fremme integration af migranter er afgjort vigtige milepæle på dette område. For ikke at nævne den kæmpe støtte fra EU's Solidaritetsfond til regioner, der er ramt af naturkatastrofer, eller vores løbende bestræbelser på at overkomme hindringer for grænseoverskridende liv og arbejde.

Derudover har vi intensiveret vores støtte til EU's regioner, der gennemgår industriel omstilling, ved at kortlægge deres konkurrencemæssige fordele og støtte SMV'er i deres arbejde mod en kulstoffri økonomi. Vores nylige initiativ for overgangskulregioner har for eksempel hjulpet over 40 regioner i 12 forskellige

medlemsstater med at finde nye vækstmuligheder. Ved at støtte økonomisk diversificering og være fortalere for tæt på 120 intelligente specialiseringsstrategier i praksis er samhørighedspolitikken blevet en afgørende katalysator for robusthed, konkurrencedygtighed og større socioøkonomisk konvergens mellem regioner.

Endelig har vi som aldrig før engageret os i løbende bestræbelser på at gøre det bedre og på en enklere måde, i overensstemmelse med hvad jeg forpligtede mig til, da jeg tiltrådte.

Vi har arbejdet hårdt på at måle og øge virkningerne af vores politik, navnlig ved at iværksætte en omfattende Åben dataplatform eller ved at slutte os til Junckers investeringsplan. Vi har også givet gruppen på højt plan om forenkling beføjelse til at udarbejde meningsfulde forslag om forenkling, der bidrog til omnibus-forordningen og vores tanker omkring samhørighedspolitikens fremtid.

Vi kan kun være stolte over alle disse resultater! Takket være jeres løbende støtte er jeg overbevist om, at der vil komme mange flere resultater, og at vores handlinger fortsat vil konkretisere selve essensen i samhørighedspolitikken: forbedring af de europæiske borgeres dagligdag. ■



Crețu

Corina Crețu

EU-kommissær med ansvar for regionalpolitik



»Mindre er mere!«

Møde i Rådet for Almindelige Anliggender (samhørighed) den 30. november 2018

Et interview med holdet bag det østrigske formandskab om status for forhandlingerne i Rådet, om deres tilgang til forenkling – og om den firbenede støtte

Den 31. december slutter det østrigske formandskab for EU-Rådet. Kommissionens forslag til samhørighedspolitikken efter 2020 blev offentliggjort blot en måned før starten af formandskabet, så Østrig og landets forhandlere spillede en central rolle med hensyn til at fastlægge rammerne for drøftelserne i Rådet. *Panorama* talte med holdet i Bruxelles, Johannes Rossbacher, Alexander Ferstl og Christoph Klemencic.

Hvad mener I om lovgivningspakken for 2021-2027?

Johannes Rossbacher: Jeg mener, at vi er godt på vej. Vi er tæt på at indgå en aftale om centrale kapitler i forordningen om fælles bestemmelser. Og forordningen om EFRU er næsten færdig, hvad Rådet angår. Med fem lovgivningsforslag på bordet har vores arbejdsgruppe i Rådet gjort sit bedste for at levere hurtige og omfattende resultater.

Hvad var jeres tilgang til forhandlingerne?

Alexander Ferstl: Vi var fra starten overbeviste om, at Kommissionens forslag var fornuftige og et reelt fremskridt med hensyn til forenkling. Vi forsøgte på denne baggrund at begrænse ændringer til den foreslåede lovtekst. Vi mener ikke, at der er behov for at regulere alt – og i den sammenhæng er mindre mere!

Og har I opnået det?

Christoph Klemencic: Ja, det synes jeg. Vi har bevaret de forenklingselementer, som Kommissionen foreslog – og vi gik endnu længere. Vi kan for eksempel se på partnerskabsaftalen. Hvorfor skal en medlemsstat med få budgetbevillinger eller kun et enkelt flerfondsprogram gøre det ekstra stykke arbejde at udarbejde et sådant dokument? Vores forslag om at springe dette ekstra skridt over i visse tilfælde blev også vedtaget af ministrene i Rådet den 30. november.

Er der en aftale om budgettet?

JR: Den flerårige finansielle ramme vil blive drøftet på højeste niveau. Vi har arbejdet – og arbejder fortsat – på at udarbejde de korrekte gennemførelsesmetoder. Vi prioriterede de elementer i forordningerne, som programmyndighederne i regionerne har brug for til deres fremtidige programmer. Det vil sige, at

» Vores rolle som formandskab var at fungere som uafhængig mægler og bygge broer. «

når beslutningen om finansieringen er truffet, er det nemt for os at skabe forbindelserne.

Og hvad er så disse elementer?

AF: Alt vedrørende revision og kontrol, programmering og planlægning samt betingelser og resultater. Jeg ved godt, det ikke lyder særlig sexet, men forvaltningsmyndigheder har brug for at vide, hvad de kan forvente – og at kunne begynde at oprette deres gennemførelsesstrukturer for fremtidige programmer.

Med denne strategi håber vi at vinde værdifuld tid og sikre en hurtig start for programmerne. Der bør begynde at ske noget i 2021, ikke i 2022 eller 2023.

Når I ser tilbage på de senest seks måneder, hvad har så været de vigtigste udfordringer i forhandlingerne?

CK: Jeg vil sige, at vi har været nødt til at finde kompromisser mellem alle mulige parter: nettobetallere og nettomodtagere, de forskellige tilgange i nord, syd, øst og vest – og nogle gange meget forskellige meninger om disse to aspekter. Vores rolle som formandskab var at fungere som uafhængig mægler og bygge broer. Det har så også betydet, at vi ikke altid har gjort alle mennesker glade.

JR: Det er aldrig nemt at indgå kompromisser. Man kan normalt kende et godt kompromis på, at alle omkring bordet på en gang er lidt glade og lidt utilfredse.

Hvad er næste skridt i forhandlingerne?

AF: I januar overtager vores kolleger i Rumænien, og de vil fortsætte det høje tempo, vi har fastlagt. Med et eller to møder i arbejdsgruppen pr. uge og en tilgang, der ligner meget, kan vi forvente yderligere hastige fremskridt de kommende måneder. Efter en aftale i Rådet starter trepartsfasen. Jeg er overbevist om, at der ikke vil være store forskelle i Rådets, Kommissionens og Parlamentets meninger.

Hvordan har arbejdet med formandskabet været på et mere personligt plan?

JR: Det var mit tredje østrigske formandskab, så jeg vidste, hvad jeg kunne forvente: lange arbejdsdage, møder om søndagen og et meget intenst teamwork. Og vi kunne helt ærligt ikke have

Samlet om samhørighedspolitikken: uformelt møde i Rådets arbejdsgruppe om strukturforanstaltninger i Østrig (Burgenland), september 2018



» Vi har bevaret de forenklingselementer, som Kommissionen foreslog – og vi gik endnu længere.«



Paul Unglaub, Johannes Rossbacher, Alexander Ferstl (med Elvira), Christoph Klemencic

klaret det uden fantastisk støtte fra Wien, gode kolleger i Rådets sekretariat, vores altnuligmand Paul – og yderligere hjælp fra Alexanders hund!

En formandskabshund?

AF: Ja, min hund var sammen med os det meste af tiden. Elvira – det hedder hun – holdt humøret højt og var altid i stand til at fjerne vores fokus fra forordningerne et øjeblik. Det har helt klart hjulpet i en sådan udfordrende tid.

JR: Sjovt nok var jeg bange for hunde før, men det her har ændret det fuldstændigt. Jeg vil endda komme til at savne Elvira's støtte – hun var et fulgyldigt medlem af gruppen!

Det ser ud til, I har haft det sjovt!

CK: Ja, absolut! Mit højdepunkt: en gang forstod en kollega fra Rådet ikke vores formands navn – og kaldte ham »deres højhed« i stedet for »Jo-hannes«. Meget formandskabsagtigt, må jeg sige.

AF: Og vi må ikke glemme vores kroatiske kolleger, der begyndte at jodle! Vi arrangerede en kort træningssession i løbet af åbningsreceptionen – og de kan stadig huske, hvordan man gør! Meget imponerende ...

JR: Sjov hjælper afgjort med at løse en kæmpeopgave som et EU-formandskab, der er der ingen tvivl om! ■



Billede fra konferencen af formændene for regionerne i den yderste periferi 2018. Forreste række, fra venstre mod højre: Ramón Luis Valcárcel, Ignacio Sánchez Amor, Fernando Clavijo, Kung Felipe VI, Corina Crețu, Ana Paula Zacarias, Daniel Gibbs; bagerste række, fra venstre mod højre: Claude Plenet, Marie-Luce Plenchar, Alfred Marie-Jeanne, Vasco Cordeiro, Miguel Machado de Albuquerque, Yolaine Costes, Mohammed Sidi

Konkret forpligtelse over for regionerne i den yderste periferi

I forbindelse med den årlige konference for regionerne i den yderste periferi, som fandt sted et år efter lanceringen af den nye EU-strategi, der er dedikeret til disse regioner, viser kommissæren med ansvar for regionalpolitik Corina Crețu, hvordan EU har opfyldt sine forpligtelser med hensyn til at støtte disse regioner.

Der er ikke mindre end 21 forslag på næste EU-budget, der tager hensyn til de særlige forhold i regionerne i den yderste periferi – dette omsætter Juncker-Kommissionens særlige opmærksomhed på disse regioner til konkrete muligheder. Det er for eksempel blevet foreslået, at regionerne fortsat nyder godt af særlig ekstrafinansiering og af den højeste sats af europæisk medfinansiering. På grund af deres unikke geografiske beliggenhed foreslås det desuden, at de kan investere EU-midler i lufthavne, og der er oprettet en særlig Interreg-del for disse regioner, med et særskilt budget for at tilskynde til samarbejde mellem naboer.

Der er lige blevet vedtaget nye regler om statsstøtte for at hjælpe fiskere i regionerne i den yderste periferi med at købe nye fiskerfartøjer, som har et højere tilskud til små fartøjer og – med forbehold af visse betingelser – for at sikre bæredygtigt fiskeri.

Der er også skabt nye veje for vækst ved at støtte forskning og innovation. For eksempel har Kommissionen iværksat FORWARD-projektet med 4,3 mio. EUR fra Horisont 2020, hvorigennem 24 partnere fra de ni regioner vil analysere deres innovationsordninger og mobilisere lokale aktører, herunder industrien, omkring strategier baseret på deres specifikke styrker. De vil også sikre tættere forbindelser mellem deres regioner og de europæiske eller internationale netværk for at øge deres deltagelse i det fremtidige forskningsprogram under Horisont Europa.

Kommissionen arbejder også sammen med regionerne i den yderste periferi og deres medlemsstater om at udarbejde løsninger, der er specifikt tilpasset deres særlige udfordringer. Efter en god første oplevelse på øen Réunion om energiomstilling har Kommissionen nedsat endnu en taskforce for at forbedre affaldshåndtering og fremme den cirkulære økonomi på De Kanariske Øer. Alle berørte parter vil arbejde sammen om at løse denne store udfordring med henblik på at forbedre livskvaliteten på øgruppen.

Regionerne i den yderste periferis placering i fremtidige programmer samt disse initiativer komplementerer den direkte og løbende dialog mellem Juncker-Kommissionen og disse ni regioner. De er symbolet på et endnu tættere partnerskab på alle niveauer. ■

BYHISTORIER



Nyskabende foranstaltninger i byerne: afprøvning af innovative løsninger og måling af resultater

Nyskabende foranstaltninger i byerne giver byer i EU ressourcer til at finansiere innovative projekter for i alt 372 mio. EUR fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling i perioden 2014-2020. Formålet er at udpege, afprøve og udbrede konkrete løsninger på fælles udfordringer i byerne.

Der er indtil nu blevet udvalgt 55 projekter fra hele EU i tre indkaldelser, der blev lanceret i 2015, 2016 og 2017. En fjerde indkaldelse er i gang. Byer kan ansøge online indtil udgangen af januar 2019 (se oplysninger herunder). Der lanceres en femte og sidste indkaldelse i slutningen af 2019.
<https://www.uia-initiative.eu/en/call-proposals>

Hvert projekt har tre år til at gennemføre de innovative løsninger og måle resultaterne. Det fjerde år skal bruges til at udbrede erfaringerne. Der er også vigtige erfaringer at hente fra fejl. Faktisk er formålet med disse projekter at afprøve innovative løsninger, så der er en risiko for, at man ikke opnår de forventede resultater.

Indkaldelserne omhandler de samfundsmæssige udfordringer, der blev udpeget i EU-dagsordenen for byerne (se artiklen i *Panorama 66*). De dækker sociale forhold såsom integration af migranter og fattigdom, miljømæssige spørgsmål såsom den cirkulære økonomi og klimaforandringer samt økonomiske forhold såsom beskæftigelse og digitalisering.

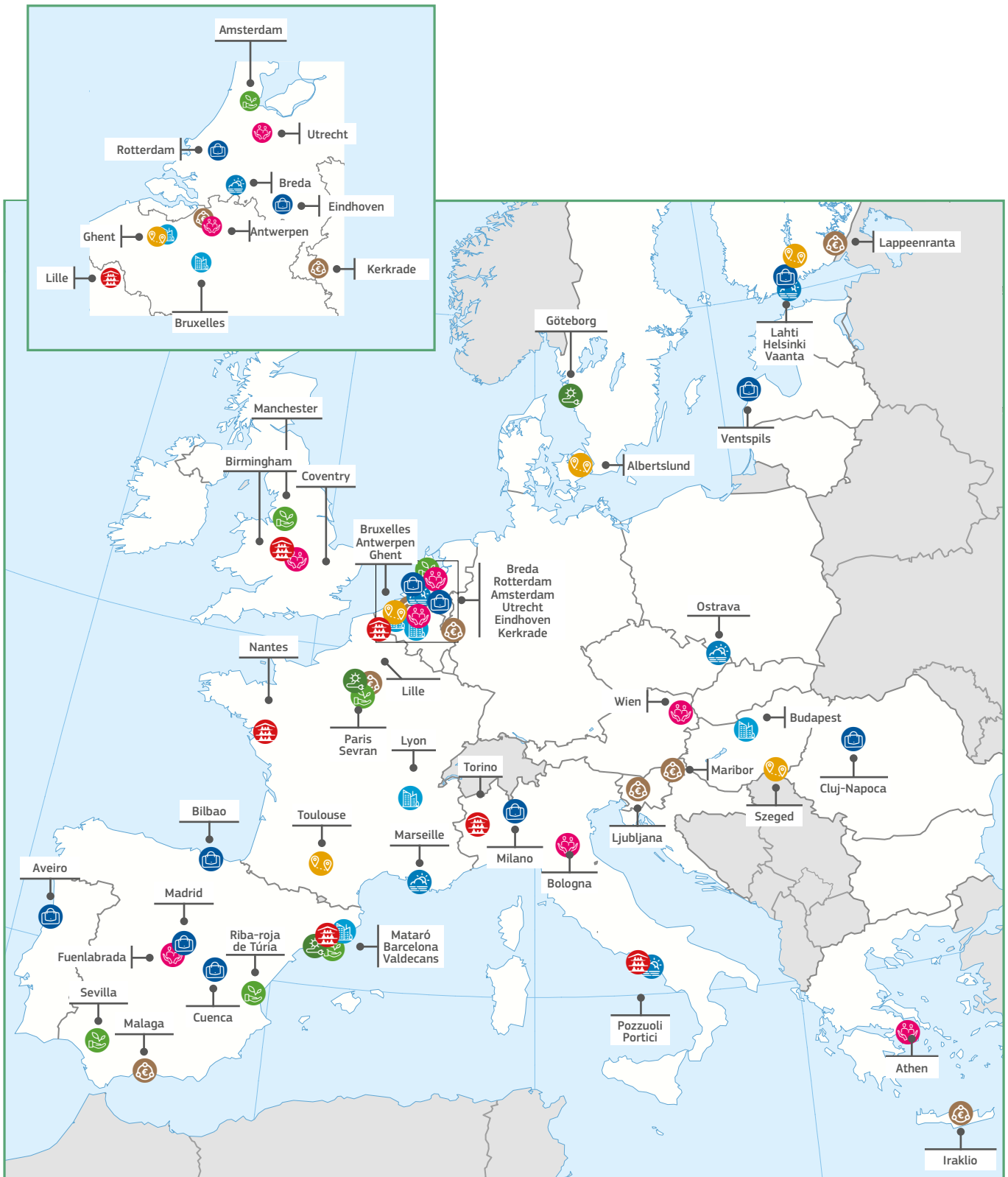
Inden for et emne vil projektlederne ofte udarbejde en innovativ løsning, der kombinerer socioøkonomiske og miljømæssige komponenter i en integreret tilgang, som sammen med en »bottom-up«-tilgang er karakteristisk for projekter om nyskabende foranstaltninger i byerne. Løsninger er i sidste ende resultatet af at udarbejde løsninger sammen med lokale interessenter.

- › 1. indkaldelse lanceret i 2015: 17 projekter udvalgt
- › 2. indkaldelse lanceret i 2016: 16 projekter udvalgt
- › 3. indkaldelse lanceret i 2017: 22 projekter udvalgt
- › 4. indkaldelse er åben online indtil udgangen af januar 2019
- › 5. indkaldelse lanceres i september 2019

I næste programmeringsperiode 2021-2027 vil Kommissionen gerne styrke forbindelsen mellem udfordringer i byerne, innovation og forskellene i knowhow blandt lokale aktører. Den foreslår således at oprette det europæiske initiativ for byområder, som skal integrere og udvikle nye aktiviteter på baggrund af eksisterende initiativer såsom nyskabende foranstaltninger i byerne, Urbact og EU-dagsordenen for byerne. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://www.uia-initiative.eu/en>



© EuroGraphics Association for de administrative grænser

Nyskabende foranstaltninger i byerne: godkendte projekter

- Tilpasning til klimaforandringer
- Luftkvalitet
- Cirkulær økonomi
- Energiomstilling
- Boliger
- Integration af migranter og flygtninge
- Arbejdspladser og kvalifikationer i den lokale økonomi
- Mobilitet i byerne
- Fattigdom i byerne





Antwerpen (BE), integration af migranter og flygtninge

»Med dette initiativ vil vi gerne sikre, at unge flygtninge har mulighed for at skabe sig et nyt liv i Antwerpen. Vores førsteprioritet er integration af disse unge mennesker, der som alle andre unge mennesker fortjener den ekstra hjælpende hånd. CURANT kombinerer menneskelig medfølelse og social ansvarlighed. Vi håber, at Antwerpen kan blive et ledende eksempel for andre byer.«

Fons Duchateau, formand, afdelingen for social velfærd, Antwerpen



PROJEKTETS VARIGHED:
02/2017 – 10/2019

EU-INVESTERING:
4 894 000 EUR

FLERE OPLYSNINGER:
<https://www.uia-initiative.eu/en/uia-cities/antwerp>



Bilbao (ES), arbejdspladser og kvalifikationer i den lokale økonomi

»Vi tror på, at investering i viden er investering i fremtiden, og at iværksættere er fundamentet for morgendagens økonomi. UIA-AS-Fabrik samler alle vores styrker og repræsenterer spydspidsen i Bilbao's fremtidige økonomi.«

Juan Mari Aburto, borgmester i Bilbao



PROJEKTETS VARIGHED:
08/2017 – 07/2020

EU-INVESTERING:
4 646 000 EUR

FLERE OPLYSNINGER:
<https://www.uia-initiative.eu/en/uia-cities/bilbao>



Torino (IT), fattigdom i byerne

»Co-City er en ekstraordinær mulighed for at støtte nye måder, hvorpå borgere deltager aktivt i genskabelsen af byen. Jeg håber, at der bliver skabt nye virksomheder omkring denne nye model for forholdet mellem offentlige og private sektorer, og at det kan skabe nye beskæftigelsesmuligheder og arbejdspladser i Torino.«

Chiara Appendino, borgmester i Torino



PROJEKTETS VARIGHED:
03/2017 – 02/2020

EU-INVESTERING:
4 126 000 EUR

FLERE OPLYSNINGER:
<https://bit.ly/2Ry5dyE>



Maribor (SI), cirkulær økonomi

»Kun tæt samarbejde mellem offentlige virksomheder, borgere, industri og lokalforvaltningen kan føre til et vellykket, gensidigt forbundet system, der optimerer ressourcer samt økonomiske, miljømæssige og sociale resultater. Det er et langsigtet projekt, som handler om at skabe et nyt samfund, der sikrer forvaltning af ressourcer med fokus på udvikling i lokale og regionale områder.«

Andrej Fištravec, borgmester i Maribor



PROJEKTETS VARIGHED:
12/2017 – 11/2020

EU-INVESTERING:
3 000 000 EUR

FLERE OPLYSNINGER:
<https://bit.ly/2AS48uC>



Lahti (FI), bytrafik

»Bæredygtig bytrafik er et vigtigt fokusområde i Lahti over de kommende år. Vores mål er at finde de mest inspirerende måder til at gøre det attraktivt for flere at gå, cykle og benytte offentlig transport. Gennem CitiCAP skaber vi et helt nyt offentligt incitament, den personlige handel med kulstof, der kan revolutionere borgeres deltagelse i at afhjælpe klimaforandringer.«

Jyrki Myllyvirta, borgmester i Lahti



PROJEKTETS VARIGHED:
01/2018 – 12/2020

EU-INVESTERING:
3 800 000 EUR

FLERE OPLYSNINGER:
<https://bit.ly/2RDqpn6>



Göteborg (SE), energiomstilling

»FED-projektet bekræfter, at Göteborg er helt i front med hensyn til at udvikle energiløsninger til et fossilfrit samfund. Tanken er at reducere energiforbruget ved at etablere en lokal markedsplads for elektricitet, opvarmning og afkøling. Denne model vil forhåbentlig vise sig i stand til at fremskynde energiomstillingen i hele Europa.«

Ann-Sofie Hermansson,
borgmester i Göteborg



PROJEKTETS VARIGHED:
11/2016 – 10/2020

EU-INVESTERING:
4 655 000 EUR

FLERE OPLYSNINGER:
<https://bit.ly/2Ud7ssQ>

Investering i samhørighedspolitik: en prioritet for Rheinland-Pfalz

Ministerpræsident Malu Dreyer og økonomimister dr. Volker Wissing fra Rheinland-Pfalz giver deres syn på den nuværende og fremtidige støtte fra samhørighedspolitikken i deres region.

Mainz, Tyskland

Hvad er jeres holdning til den opfattelse, at forholdsvis velstillede regioner fra medlemsstater, der er nettobidragydere, ikke har behov for støtte fra samhørighedspolitikken?

Ministerpræsident Malu Dreyer: Rheinland-Pfalz er selvfølgelig i øjeblikket en af EU's mere udviklede regioner. De europæiske mål kan ikke nås uden stærke regioner, men selv stærke regioner har brug for strukturel støtte. Finansiering bidrager også til at formidle de positive virkninger af EU i praksis, og ikke kun de rent økonomiske aspekter.

Formålet med det nuværende regionale program er at styrke innovation, forbedre SMV'ers konkurrenceevne og støtte omstillingen til en lavemissionsøkonomi. I hvor høj grad er disse mål blevet opfyldt?

Dr. Wissing: Med 40% af midlerne fra EFRU fordelt prioriterer vi forskning og udvikling inden for EFRU-programmet



Malu Dreyer
Ministerpræsident i
Rheinland-Pfalz



Dr. Volker Wissing
Økonomimister i Rheinland-Pfalz

for Rheinland-Pfalz. EU-midler styrker systematisk og konsekvent virksomheders evne til innovation og dermed økonomien i regionen. Desuden er forskningsinstitutioners og universiteters effektivitet også blevet betydeligt bedre.

Ved at hjælpe SMV'er – for eksempel gennem støtte til modernisering eller udvidelse af forretningssteder – hjælper

EFRU i høj grad med at styrke virksomheders konkurrenceevne og med at fastholde og skabe arbejdspladser i mindre udviklede dele af landet.

EFRU støtter også foranstaltninger, der har til formål at nå politiske målsætninger inden for klimabeskyttelse og målet om bæredygtig vækst i overensstemmelse med EU's 2020-strategi, herunder

» EU-midler styrker systematisk og konsekvent virksomheders evne til innovation og dermed økonomien i regionen. «

gennem støtteprogrammet, der blev lanceret for nylig, som skal øge virksomheders energi- og ressourceeffektivitet. Alle investeringer med tilskud i en virksomhed medfører øget energi- og ressourceeffektivitet.

Interreg er en vigtig søjle i samarbejdspolitikken. Hvilken kontakt har I med andre europæiske regioner, og hvordan drager I nytte af dem?

Ministerpræsident Malu Dreyer:

Rheinland-Pfalz er den af de tyske delstater, der har flest europæiske nabostater. Sammen med Frankrig, Luxembourg, Belgien og Nederlandene har Interreg A-programmerne »Greater Region« og »Upper Rhine« og »Meuse-Rhine Euroregion« gjort det muligt for os at have et tæt og tillidsfuldt forhold siden den første finansieringsperiode. Derudover er der Interreg B-programmet »Northwest Europe«, der i øjeblikket spænder fra Irland til midten af Tyskland.

Institutioner i Rheinland-Pfalz har gennem utallige projekter samarbejdet med partnere i naboregioner, iværksat investeringer, gennemført forskning og oplevet et grænseløst Europa. Navnlig i Greater Region, hvor Rheinland-Pfalz samarbejder med Saarland, Lorraine, Luxembourg og det østlige Belgien, er det afgørende med tæt europæisk samarbejde, især for arbejdsmarkedet og mobiliteten: vores region har den største andel af pendlere i EU.

Derfor har vi store forventninger til, at fremtidige Interreg-programmer bringer borgere i grænseområder tættere sammen, og at der findes mulige løsninger på

mobilitet, beskyttelse af miljøet samt den bæredygtige, innovative og digitale økonomi. Jeg håber derfor, at der stilles passende finansiering til rådighed for Interreg-programmer, således at vi kan fortsætte med at løse disse udfordringer.

En innovativ tilgang til ESI-fondene har inddraget brug af revolverende fonde og andre finansieringstekniske instrumenter.

Hvordan bruger I sådanne instrumenter?

Dr. Wissing: Vi har udviklet Rheinland-Pfalz-innovationsfonden som finansieringsinstrument, for at nævne bare et eksempel. Fonden, som er medfinansieret af EFRU, yder lovende teknologiorienterede virksomheder venturekapital i form af åbne eller passive kapitalandele på attraktive vilkår. Kapitalen kan bruges til at udvikle og lancere innovative produkter, produktionsprocesser og tjenesteydelser. Dette forbedrer disse virksomheders egenkapital og skaber de økonomiske forudsætninger for en vellykket opstart af teknologivirksomheder.

Med hensyn til ESI-fondene for 2021-2027, hvordan opfatter I så udviklingen af samarbejdspolitikens prioriteter?

Dr. Wissing: Med hensyn til Kommissionens politiske mål for den næste finansieringsperiode kan vi fortsat støtte virksomheder, navnlig i teknologisk udvikling og gennemførelse af innovation, samtidig med at vi forbedrer forskningsinfrastrukturen. Det er også vigtigt, at vi støtter virksomheder i økonomisk underudviklede områder af Rheinland-Pfalz

i opførelsen af nye bygninger, udvidelser og modernisering. Vi gennemfører et vellykket, diversificeret program til fremme af SMV'er. Et program, vi ønsker at videreføre. Vi håber, at de udkast til forordninger, der er indsendt hidtil, bliver ændret for at tage dette i betragtning.

Vi forfølger målet om et kulstoffrit Europa, og via programmet om energi- og ressourceeffektivitet kan vi øge energi- og ressourceeffektiviteten i kommercielle virksomheder. Virksomheder, der sparer CO₂, bruger mindre energi eller materialer eller nedbringer deres affald, kan modtage økonomisk støtte gennem programmet.

Vi er imidlertid bekymret over forhandlingerne om EU's nye flerårige finansielle ramme (FFR). Kommissionens forslag af maj 2018 omfatter allerede en betydelig reduktion af EFRU-midlerne. Rådet og Parlamentet bør indgå et ansvarligt kompromis, der tager højde for de europæiske regioners reelle behov med henblik på at styrke den lokale konkurrenceevne og frem for alt udviklingen af landområder. Den europæiske samarbejdspolitik er en succesmodel på internationalt plan, hvilket bør afspejles i næste FFR. ■



Støtte til kulproducerende overgangsregioner til bæredygtige økonomier

I takt med at miner lukker i alle Europas resterende kulproducerende regioner, yder EU støtte for at hjælpe deres økonomier med en så gnidningsfri overgang som muligt til mere bæredygtige, grønnere virksomheder – der giver nye muligheder for vækst og beskæftigelse.

Kul var tidligere en af de vigtigste brændstoffer i Europa. Efterhånden som EU overgår til en klimaneutral økonomi, i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en ren planet for alle – En europæisk strategisk og langsigtet vision for en fremgangsrig, moderne, konkurrencedygtig og klimaneutral økonomi, falder produktionen og forbruget af kul.

Den omstilling er allerede i gang. I 1990 udgjorde kul næsten 41 % af nettoenergiforbruget i de nuværende 28 EU-lande, og i 2015 var det faldet til 16 % . Til trods for den gradvise nedgang i brugen af kul siden 1990'erne er kul stadig vigtig, især i mange af de lande, der tiltrådte EU i 2004 og 2007. I øjeblikket er omkring 185 000 europæere direkte beskæftiget i de resterende aktive kulminer i 41 regioner i 12 EU-lande. Yderligere 53 000 arbejder i kulfyrede kraftværker (se »Kul i EU – et øjebliksbillede«).

Erfaringen har vist, at overgangen kan være smertefuld uden en langsigtet planlægning og støtteforanstaltninger. Tidligere kulmineregioner kan lide under årtier med strukturel arbejdsløshed, der har store sociale konsekvenser for mennesker i disse regioner, for samfundene og de offentlige finanser.

Derfor har Europa-Kommissionen lanceret et initiativ for at yde skræddersyet støtte til kul- og kulstofintensive regioner.

Den har samtidig også lanceret et pilottiltag i regioner i industriel omstilling med 12 udvalgte regioner. Dette pilotprojekt skal hjælpe med at afprøve nye tilgange til industriel omstilling og give Europa-Kommissionen dokumentation til at understøtte politikker og programmer efter 2020.

Disse supplerende initiativer åbner nye veje til at løse de udfordringer, regioner står over for med hensyn til at forvalte omstillingen til mere intelligente, grønnere og klimaneutrale økonomier, og de har særligt fokus på de intelligente specialiseringsstrategier.

De bidrager også til EU's vision om at modernisere Europas økonomi gennem digitalisering, teknologisk og social innovation, dekarbonisering og den cirkulære økonomi.

Et senere nummer af *Panorama* vil indeholde en mere detaljeret artikel om pilotprojektet om industriel omstilling. Denne artikel vil fokusere på initiativet for kul- og kulstofintensive regioner, der er under omstilling.

Ingen region ladt i stikken

EU har forpligtet sig til at sikre, at ingen region lades i stikken i den løbende omstilling til et bæredygtigt samfund og på vejen væk fra en økonomi baseret på fossile brændstoffer. Samhørighedspolitikken støtter strukturelle og langsigtede svar på de udfordringer, regionerne står over for i forbindelse med omstillingen til en klimaneutral økonomi. Samhørighedspolitikken med dens integrerede, stedbaserede tilgang og intelligente specialisering er EU's vigtigste politiske instrument til at løse strukturelle ændringer, ikke mindst hvad angår ren energiomstilling. Den fungerer i partnerskab med aktører i marken med en holistisk tilgang.

Formålet er at hjælpe regioner med at blive mere modstandsdygtige og med at tilpasse sig de økonomiske, sociale og territoriale konsekvenser af omstillingen. Foranstaltningerne støtter for eksempel SMV'er, væksthuse for virksomheder, innovation, samarbejde mellem industri og forskere, kapacitetsopbygningsfærdigheder, bæredygtig transport, social inklusion og skiftet til en lavemissionsøkonomi.

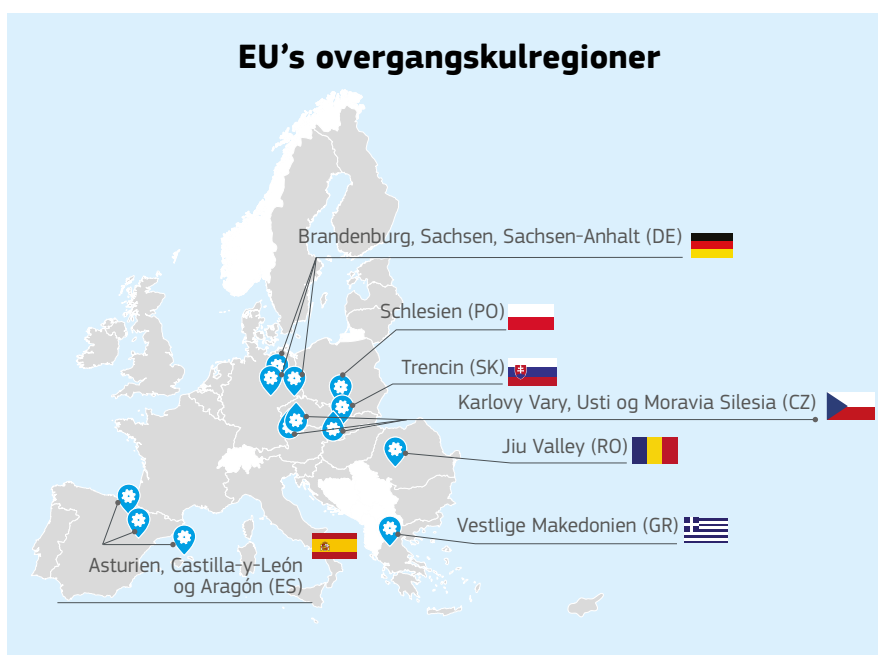
Intelligente specialiseringsstrategier er centrale i meget af det arbejde, der udføres gennem initiativet i kul- og kulstofintensive regioner, der er under omstilling. Disse strategier hjælper regioner med at diversificere deres økonomier og gennemføre en strukturel omstilling, der understøtter en bæredygtig økonomi efter kul.

Gennem disse foranstaltninger yder samhørighedspolitikken et vigtigt bidrag til initiativet for kul- og kulstofintensive regioner, der er under omstilling, både til de grupper, der er nedsat i landene for at hjælpe specifikke pilotregioner, og til den platform med mange interessenter, der leverer yderligere tilpasset støtte.

»EU bestræber sig på at sikre, at ingen personer og ingen regioner lades i stikken i omstillingen til en lavemissionsøkonomi« siger Corina Crețu, kommissæren med ansvar for regionalpolitik. »EU's samhørighedspolitik foretager store investeringer for at fremme vækst og beskæftigelse i kulregioner ved at hjælpe dem med at udpege, udvikle og investere i nye områder med konkurrencemæssige styrker – det er det, vi kalder intelligent specialisering.«

Landegrupper – tilpasset en regions behov

I initiativets første etape yder operationelle landegrupper ekspertise og rådgivning om finansiering, der er tilpasset hver regions særlige situation, udviklingsstadiet og vækststrategi. I 2017 og 2018 lancerede Europa-Kommissionen en række af sådanne grupper, efter anmodning, for at støtte pilotkulregioner i deres omstillingsbestræbelser.



I dag leverer initiativet tilpasset hjælp til 13 pilotregioner i syv EU-lande: Schlesien (Polen), Trenčín (Slovakiet), det vestlige Makedonien (Grækenland), Jiu-dalen (Rumænien), Karlovy Vary, Usti og Moravia Silesia (Tjekkiet), Brandenburg, Sachsen, Sachsen-Anhalt (Tyskland) og Asturien, Castilla-y-León og Aragón (Spanien).

Grupperne arbejder tæt sammen med regionale og nationale myndigheder og andre relevante aktører for at udvikle pragmatiske løsninger på udfordringerne ved en strukturel omstilling. Landegrupperne støtter udviklingen af strategier og projekter for at fremskynde processen med økonomisk diversificering og teknologisk omstilling. Grupperne vejleder også regionerne om den bedste vej til tilgængelig finansiering, om at udnytte deres intelligente specialiseringsstrategier, fremme innovative virksomheder og gennemføre dekarboniseringsstrategier.

Disse strategier kan omfatte diversificering til for eksempel at anvende rene energikilder som led i omstillingen. Projektinitiativer kan omfatte opførelse af geotermiske kraftværker i tidligere kulminer, investering i e-mobilitet, digitalisering og datacentre, oprettelse af innovationsparker, etablering af lokale energifællesskaber samt udvikling af turisme og landbrugsaktiviteter. De kan være berettigede til eksisterende EU-finansiering.

Dette omfatter også finansiering under samhørighedspolitikken, som giver en stabil, langsigtet investeringsramme, og som allerede løser mange af udfordringerne i disse regioner, men som samtidig også er fleksibel (gennem omprogrammering), når der opstår nye behov eller uventede hændelser.

Pilotregionerne udveksler efterfølgende erfaringerne fra dette arbejde gennem platformen for overgangskulregioner.

Udveksling af ekspertise

Platformen, der blev lanceret ved udgangen af 2017, samler regionale og nationale repræsentanter, arbejdsmarkedets parter, industri og civilsamfund for at udveksle bedste praksis og lære af hinanden. Den giver adgang til teknisk støtte, kapacitetsopbygning og udveksling af erfaringer med andre dele af Europa.

Europa-Kommissionens eksperter bidrager med støtte og redskaber såsom peer-to-peer-udvekslinger eller teknisk bistand til at støtte udarbejdelsen af en kohærent omstillingsstrategi.

Deres konklusion er, at EU-lande og overgangskulregioner er yderst motiverede til at udarbejde strategier og iværksætte specifikke handlinger. Fordelene for deltagerne kan omfatte støtte til at finjustere strategier og projektidéer, der har potentiale til at kickstarte omstillingsprocessen, herunder feedback om relevante EU-politikker, -programmer, -fonde og -finansiering i målrettede drøftelser med Kommissionen og eksterne eksperter.

Den ekspertise, der ydes til dem, der deltager i platformen, omfatter to arbejdsgrupper. Disse grupper fremmer en dialog om god praksis, projektidéer og regionale strategier. De afholder også projektfokuserede laboratorier, der omfatter Kommissionen og eksterne eksperter.

Arbejdsgruppen for økonomien efter kul og strukturel omstilling dækker strategier og projekter, der er koncentreret om økonomisk diversificering af kulregioner. Arbejdsgruppen for omstilling af energisystemet og ren luft fokuserer på strategier og projekter vedrørende forbedring af luftkvaliteten og kulbaserede teknologier, der er kompatible med EU's langsigtede vision om en klimaneutral økonomi.

Der er også andre foranstaltninger i gang gennem initiativet for kul- og kulstofintensive regioner, der er under omstilling. Kommissionen arbejder på at tiltrække internationale investorer, som kan yde finansiering til projekter i kulregioner, der er mål for foranstaltningerne. Den har for eksempel lanceret et sådant partnerskab med den amerikanske investor Michael Bloomberg og Bloomberg Philanthropies.

Europa-Kommissionens næstformand med ansvar for energiunionen Maroš Šefčovič siger, at målet er at gøre EU til et internationalt knudepunkt for ekspertise om regional omstilling og at fremme multilateralt samarbejde.

»Klimainsats begynder i vores regioner« fortæller kommissær Šefčovič. »Derfor har vi lanceret strukturel støtte til kul- og kulstofintensive regioner – for at støtte moderniseringen af deres økonomier og afhjælpe de sociale konsekvenser af omstillingen

til lavemissionsøkonomi. Det drejer sig om menneskers sundhed, deres arbejdspladser samt om muligheder for fremtiden.»

Platformen for overgangskulregioner drives af Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Energi i tæt samarbejde med Generaldirektorat for Regionalpolitik og Bypolitik, der også har formandskabet for arbejdsgrupperne.

Tidligt i 2019 vil der blive oprettet et dedikeret sekretariat for initiativet, som skal levere værktøjssæt, vejledning samt teknisk bistand til alle kul- og kulstofintensive regioner i hele EU med henblik på udvikling og gennemførelse af deres omstillingsstrategier og relaterede projekter.

Der er finansiering til rådighed for kul- og kulstofintensive regioner, der er under omstilling, for eksempel gennem samhørighedspolitikken, Horisont 2020, LIFE-programmet og Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://bit.ly/2pZbfyV>

Kul i EU – et øjebliksbillede

ENERGIFORBRUG

1990
41 % kul



2015
16 % kul

**207 kulfyrede
kraftværker**

i 21 EU-lande

6 lande er afhængige
af kul tilmindst **20 %**
af deres energi

(Bulgarien, Tjekkiet, Tyskland, Grækenland, Polen og Slovakiet)



128 kulminer
i **12 EU-lande**

41 regioner

185 000 europæere
er direkte beskæftigede i kulminer



53 000 beskæftigede
i kulfyrede kraftværker



215 000 indirekte arbejdspladser
afhænger af **kulaktiviteter**

Kilde: EU's kulregioner: muligheder og udfordringer fremover, Det Fælles Forskningscenter

Samhørighedspolitikken støtter bjergområder, øområder og tyndt befolkede områder



Samhørighedspolitikken er især fokuseret på regioner, der lider af alvorlige og permanente naturlige eller demografiske ulemper, såsom bjergområder, øområder og tyndt befolkede områder (artikel 174 i TEUF).

Lovrammen for ESI-fondene for 2014-2020 fastsætter bestemmelser, såsom ophævelse af tematisk koncentration eller tilpasning af medfinansieringssatsen, og indeholder flere muligheder for bedre at imødekomme behovene i disse områder og støtte deres potentiale.

I deres programmeringsdokumenter (partnerskabsaftaler) fremhævede 15 medlemsstater i 2014-2020 de udfordringer, de står over for, fordi der er tale om øområder, bjergområder eller tyndt befolkede områder. GD REGIO bestilte en

ekspertanalyse for at få et dybdegående kendskab til, hvordan disse medlemsstater udnytter mulighederne for at støtte og styrke udviklingen af øområder, bjergområder og tyndt befolkede områder i programmeringsperioden 2014-2020 for EU's samhørighedspolitik.

Gilda Carbone, forfatter til »Ekspertanalyse af særlige geografiske forhold i bjergområder, øområder og tyndt befolkede områder i forbindelse med samhørighedspolitikken 2014-2020«, taler om de vigtigste resultater af hendes forskning, der blev fremlagt på den europæiske uge for regioner og byer i Bruxelles 2018.

Hvad var medlemsstaternes tilgang til at håndtere områder med særlige geografiske forhold?

Vi foretog en undersøgelse med de relevante forvaltningsmyndigheder i de forskellige medlemsstater og fandt forskellige tilgange og opfattelser mellem

dem. Hvert land håndterede områder med særlige geografiske forhold forskelligt: dedikerede operationelle programmer (OP) (for eksempel regionalprogrammet for øerne i Det Sydægæiske Område i Grækenland eller OP for De Baleariske Øer i Spanien) eller et bredere programmeringsområde (for eksempel OP for Lorraine og Vosges Massif i Frankrig).

Selvom det ikke altid er udtrykkeligt nævnt i det relevante afsnit i partnerskabsaftalerne og OP'erne, er disse områders særlige behov generelt blevet taget i betragtning og imødekommet i programmeringsdokumenterne, og i nogle tilfælde er der anvendt integrerede territoriale værktøjer.

Hvad er de største udfordringer, man har registreret med hensyn til bjergområder, øområder og tyndt befolkede områder?

Bevarelse og beskyttelse af miljøet er generelt en vigtig prioritet for områder

med særlige geografiske forhold. En af de største udfordringer er at finde en god balance mellem miljø og ressourceeffektivitet på den ene side og socio-økonomiske faktorer for vækst og udvikling på den anden side.

Andre vigtige sektorer for tiltag er forbindelser, både fysiske og digitale, bedre adgang til offentlige tjenester samt vedvarende energi.

Hvordan har medlemsstater udnyttet mulighederne i lovrammen for samhørighedspolitikken 2014-2020?

Udnyttelsesgraden af mulighederne i forordningerne om ESI-fondene 2014-2020 var lav (for eksempel ophævelse af tematisk koncentration, tilpasninger af medfinansieringssatsen og så videre). Disse bestemmelser blev anvendt i meget begrænset omfang og synes unødvendige (for eksempel førte øgede medfinansieringssatser til færre samlede nationale offentlige investeringer).

Fokus på områder med særlige geografiske forhold blev til en vis grad sikret i gennemførelsesfasen gennem andre metoder, såsom at tildele yderligere point til projekter målrettet disse områder i udvælgelsesfasen (det vil sige Italien, OP for Friuli Venezia Giulia). Vi fandt også gode eksempler på oprettelse af dedikerede finansielle instrumenter (for eksempel blev der i Danmark oprettet et nationalt finansielt instrument for Bornholm, og et finansielt instrument blev forvaltet af Almi Invest i Sverige), og udarbejdelse af integrerede lokale strategier rettet mod specifikke forhold for bandt øområder, bjergområder eller tyndt befolkede områder (for eksempel Prove-re-strategien i Portugal eller strategien for indre områder i Italien).

Er der kontinuitet og konsekvens mellem programmering og gennemførelse i den indeværende programmeringsperiode?

Der er tilstrækkelig kontinuitet og konsekvens fra planlægning i partnerskabsaftalen og programmering i OP, men der er plads til forbedring, især med hensyn til den konkrete gennemførelse og lancering af dedikerede indkaldelser af projekter målrettet disse områder.

Ekspertanalysen udpegede også god praksis-projekter for hver kategori af områder (bjergområder, øområder og tyndt befolkede områder). De blev udvalgt blandt mange meget forskellige projekter, der blev indberettet af de valgte OP'ers forvaltningsmyndigheder.

Hvad er de vigtigste meddelelser for en samhørighedspolitik 2021-2027, der er tæt på områder med særlige geografiske forhold?

Samhørighedspolitikken bør spille en væsentlig rolle med hensyn til at støtte bjergområder, øområder og tyndt befolkede områder. Områder med særlige geografiske forhold er ikke en enkelt blok. Den stedbaserede tilgang bidrager således afgjort til territorial samhørighed blandt områder med særlige geografiske forhold, eftersom den tager udgangspunkt i lokale og regionale behov, bygger på disse områders specifikke styrker og har til formål at formidle det tilsvarende potentiale.

Fremtidige forordninger bør skabe et fleksibelt og enkelt miljø, der gør det muligt at imødekomme behov og udfordringer i områder med særlige geografiske forhold. Behovene i disse områder kan imødekommes på flere måder (integrerede

territoriale investeringer, lokaludvikling styret af lokalsamfundet, finansierings-tekniske instrumenter, tildeling af ekstra point til projekter i områder med særlige geografiske forhold i udvælgelsesfasen og så videre). Hvor der er et behov, er der en måde!

Baseret på din lange erfaring med anliggender inden for regionalpolitik, hvad mener du så er afgørende for at bidrage til disse områders potentiale?

Den integrerede tilgang er afgørende, særligt i områder med særlige geografiske forhold. Tiltagene kan have større virkning, hvis de er koncentreret om forskellige men indbyrdes forbundne sektorer.

Udvekslingen af god praksis og viden mellem lande og regioner, der står over for lignende udfordringer (for eksempel ø- eller bjergområder og så videre), kan fremme og øge oprettelsen af målrettede integrerede territoriale strategier og finansielle instrumenter. Det er særdeles vigtigt at lære fra ligestillede.

Programmeme i det europæiske territoriale samarbejde og de makroregionale strategier spiller desuden en vigtig rolle, fordi mange af disse områder ligger lige på grænsen af EU-lande, hvilket vil sige, at en koordineret tilgang afgjort kan tilføre merværdi. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://europa.eu/!Ch43CB>

FANGET PÅ KAMERA



Square-konferencecenteret i Mont des Arts i Bruxelles var den centrale lokalitet for dette års arrangement



Næstformand Maroš Šefčovič og kommissær Corina Crețu ved arrangementet på højt niveau: Energiunionen i bevægelse – samhørighedspolitikken støtter overgangskulregioner



EUROPÆISK UGE FOR REGIONER OG BYER 2018

Takket være 6 000 deltagere og 300 partnere, der repræsenterer over 140 regioner og byer i hele Europa, blev dette års europæiske uge for regioner og byer en af de mest vellykkede til dato. Her er et billede af de mange arrangementer, workshoper, udstillinger og præsentationer, som bidrog til debatten om, hvilken rolle en stærk samhørighedspolitik skal spille med hensyn til at løse fremtidige udfordringer i EU.



FÅ MERE AT VIDE

https://europa.eu/regions-and-cities/_en

2019

Datoerne for den europæiske uge for regioner og byer 2019 er nu blevet bekræftet: **7.–10. oktober 2019**

Til den 17. udgave af **#EURegionsWeek** opfordres partnere til at indsende deres **forslag** til sessioner (workshoper, Regio talks, deltagerlaboratorier eller præsentationer efterfulgt af spørgsmål og svar) og/eller udstillinger og eventuelle smagsprøver i Agora Village. Der kan ansøges fra den **30/01 til den 29/03/2019**

Til den 12. udgave af **RegioStars**-prisuddelingen kan der indsendes **op til 5 forslag pr. program**, uanset kategori. Kommissær Crețu vil lancere konkurrencen den **19. februar** sammen med kommissær Andriukaitis. Frist for ansøgninger: **9. maj**.

Den 3. udgave af **#Youth4Regions**-programmet lanceres den **8. april** for journaliststuderende eller nyuddannede journalister. Ansøgningsfrist er **midten af juli**.

Tilmeld dig nyhedsbrevet for at modtage de sidste nye oplysninger: https://europa.eu/regions-and-cities/home_en



En kort pause fra workshoppen om »Den fremtidige sundhed i Europa«



Deltagere deler idéer på workshoppen »Social økonomi og iværksætteri for EU's regioner«



Unge bidragydere taler i debatten om »Virkningen af unges deltagelse i mellemstore byer«



Alle øjne på #EUandME-kampagnen, der omfatter fem kortfilm, som viser, hvordan EU-rettigeheder og -fordele forbedrer vores dagligdag



Hovedscenen med vindere af initiativet Nyskabende foranstaltninger i byerne, der giver byer ressourcer til at finansiere innovative projekter



Kommissær Creţu og medlemmerne af juryen 2018 klapper af dette års vindere af RegioStars



Smil hele vejen rundt for det portugisiske center for erhvervslivet og delte serviceydelser, vindere af RegioStars 2018, kategorien »Støtte til intelligent industriel omstilling«



I løbet af besøget hos Greenbizz lærer deltagerne mere om de faciliteter og serviceydelser, der er til rådighed til at støtte projekter inden for bæredygtig økonomi



Se selv: førstehåndsendtryk af udstillingerne om territorial udvikling



URBACT i byområdet, der omfatter et område i virtual reality, et »meet & game«-hjørne og et åbent teater



Kenneth fra Irland og Susann fra Estland fortæller om deres eventyr fra projektet Road Trip



Anthony Gardner, tidligere amerikansk ambassadør i EU, afslutter en meget vellykket europæisk uge for regioner og byer



Når beslutningstagere bag samhørighedspolitikken møder unge forskere

Wolfgang Petzold og Madeleine Nygrund beretter om den 6. master-klasse om EU's samhørighedspolitik i den europæiske uge for regioner og byer 2018, der blev afholdt i Bruxelles fra den 8.-11. oktober.

»**M**aster-klassens største værdi ligger i at få viden om institutionerne og deres arbejde, lære repræsentanterne for EU-institutionerne at kende og finde ud af, hvilke spørgsmål de behandler og hvordan. Dette er en temmelig unik mulighed blandt de mange ph.d.-kurser på markedet.« Dette citat, der kommer fra en af de 30 ph.d.-studerende og unge forskere, der deltog i master-klassen for nylig om EU's samhørighedspolitik, resumerer meget godt målet med dette unikke format, der nu i seks år har været et af karakteristikaene ved #EURegionsWeek.

Måling af virkningerne af EU's samhørighedspolitik har lige siden været et princip bag udformningen. Det er derfor ikke nogen overraskelse, at omkring 800 af de 6 000 deltagere i den europæiske uge for regioner og byer hvert år arbejder med forskning. Det gør ugen til en af de største årlige forsamlinger af akademikere inden for regional- og bypolitik i verden.

Idéen med master-klasse-konceptet var at give de mest lovende akademikere adgang til EU's samhørighedspolitik i Bruxelles.

Konceptet blev grundlagt i 2013, da Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Regionalpolitik og Bypolitik samt Regionsudvalget (RU) gik sammen med foreningen for regionsstudier (RSA). Siden 2015 har den europæiske forening for forskning i regioner (ESRA), foreningen af europæiske skoler for planlægning (AESOP) og Europa-Parlamentets Forsknings-tjeneste (EPRS) sluttet sig til konsortiet af tilrettelæggere.

En fantastisk mulighed

Inden begyndelsen af maj hvert år konkurrerer mellem 80 og 120 deltagere om at deltage i de fem dage. De skal enten være ph.d.-studerende eller universitetsadjunkter, og de skal indsende et skriftligt indlæg, som de fremlægger den endelige version af under debatten i løbet af master-klassen. Siden 2013 har der været 180 deltagere, og en undersøgelse blandt dem bekræftede, at muligheden for bedre at forstå EU-institutionerne samt muligheden for at blive en del af et internationalt forsknings-samfund



Wolfgang Petzold
Vicedirektør for Regionsudvalget

er det, de værdsætter mest. Tidligere deltagere i master-klasser har offentliggjort artikler og bøger sammen, og de har fortsat deres karrierer som universitetsadjunker eller forskere i internationale projekter.

De 30 ph.d.-studerende og unge forskere, der deltog i master-klassen 2018, kom fra 13 EU-medlemsstater og to ikke-EU-lande (Albanien og USA). Indlæggene, som er sammenfattet i en (ikke offentliggjort) »bog« på 334 sider, er koncentreret om tre temaer: 1) omformning af forvaltning og institutionelle forbindelser, 2) territorial samhørighed og samarbejde, 3) politisk effektivitet som reaktion på udviklingsmæssige udfordringer i europæiske regioner. De modtog feedback fra 12 debattører fra Europa-Kommissionen, Europa-Parlamentet og RU i løbet af sessionerne i begyndelsen af ugen.

Omfattende dagsorden

Efterfølgende sessioner, paneldebatter, verdenscafé-møder og uformelle møder gav mulighed for at møde 30 EU-beslutningstagere, embedsmænd og anerkendte akademikere. Et af højdepunkterne var paneldebatten om EU's samhørighedspolitikens fremtid med Iskra Mihaylova, medlem af Europa-Parlamentet og formand for Regionaludviklingsudvalget, Marc Lemaître, generaldirektør for GD REGIO, samt Johannes Rossbacher, den nuværende formand for Rådets arbejdsgruppe om strukturforanstaltninger. Debatten blev ledet af professor John



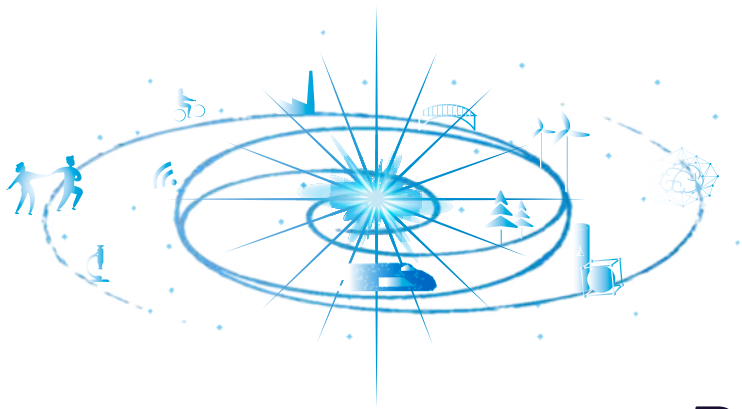
Madeleine Nygrund
Administrator, Direktoratet for Kommunikation,
Regionsudvalget

Bachtler, direktør for European Policies Research Centre i Glasgow og Delft. Debatten omfattede dynamikken i forhandlingerne om forordningerne for 2021-2027 samt den rolle, som evidens og forskning spiller i denne sammenhæng. I løbet af andre sessioner kunne deltagerne drøfte arbejdet i Europa-Parlamentets Forskningstjeneste (EPRS) og udfordringerne ved internationale forskningsprojekter. Halvdelen af hver session er normalt dedikeret til debat og interaktion for at undgå langvarig envejskommunikation.

I evalueringen af master-klassen var deltagerne meget positive i deres vurdering af programmet, tilrettelæggelsen og kursernes relevans for deres fremtidige karrierer. De sætte især pris på at møde repræsentanter fra EU's institutioner og på at lære mere om forbindelserne mellem forskning, heriblandt deres egen, og beslutningstagning.

Kort sagt er master-klassen et unikt format, der samler højt motiverede unge forskere og et interinstitutionelt samfund af interesserede beslutningstagere, embedsmænd og akademikere. Det er en langsigtet investering, der bidrager til kvaliteten af forskning i EU's samhørighedspolitik. ■

.....
FÅ MERE AT VIDE
<https://bit.ly/2DQi1fQ>



RegioStars 2018

Europa-Kommissionens RegioStars-pris har endnu engang placeret nogle af de mest innovative projekter fra Europas regioner i et funklende spotlight. Vinderne blev annonceret af kommissær Crețu på en stort opsat ceremoni i Bruxelles den 9. oktober som led i den europæiske uge for regioner og byer 2018. Der var priser i fem kategorier: industriel omstilling, lavemissionsøkonomi, adgang til offentlige tjenesteydelser, migrationsudfordringer og kulturarv. For at øge spændingen endnu mere blev der afsløret en sjette vinder, der blev udvalgt blandt de 21 finalister ved en offentlig afstemning.



Økonomien i landdistrikterne bliver hightech, Fundão, Portugal

Den lille provinsby Fundão tiltrækker investeringer, skaber jobmuligheder og fremmer innovation takket være projektet center for erhvervslivet og delte serviceydelser. Byen udviklede et erhvervscenter, uddannelse i færdigheder og virksomhedsstøtte med fokus på it til uddannelse. Det betalte sig at satse på hightech. Centeret har tiltrukket 14 specialiserede virksomheder, hvilket skabte 500 højt kvalificerede arbejdspladser, og der er skabt 68 nye virksomheder og 200 private investeringsprojekter i forskellige sektorer, gamle og nye.



Fra laser til luksus via genanvendelse, Helsinki-Uusimaa, Finland

Et procesdemonstrationssystem, der er udviklet i TeKiDe-projektet, genanvender tekstilaffald af bomuld til nye fibre. I forsøg omdannede denne demonstrationsplatform gammelt bomuldsstof til viskoselignende fibre. Kvaliteten af fibrene var tilstrækkelig høj til, at de kan anvendes til en kjole til en national gallafest. Senere vil demonstrationsplatformen bidrage til at fremskynde udviklingen af bæredygtige procedurer til at genanvende cellulosefibre og løse problemer vedrørende genanvendelse og behandling af affaldstekstiler.



Bypilotprojekt om socialt boligbyggeri, Ostrava, Tjekkiet

Byen Ostrava har iværksat et pilotprojekt med sociale boliger til mennesker, som ikke har adgang til det private boligmarked, fordi Tjekkiet ikke har nogen national lovgivning om sociale boliger. Der er udarbejdet procedurer for ansøgning om sociale boliger og som evaluerer bolig manglen i samarbejde med byområder. Lejere får også støtte fra sociale tjenester, hvis de har brug for det. Hidtil har projektet huset familier i 105 lejligheder – 5 akutlejligheder og 100 sociale lejligheder – med feedback fra lejere for at optimere systemet.



Kontaktpunkt til integration af flygtninge, Murcia, Spanien

Murcias regionale beskæftigelses- og uddannelses-tjeneste har udarbejdet en protokol for samarbejde med fire ngo'er om at hjælpe flygtninge med at blive integreret. Protokollen samordner beskæftigelsestjenester, sociale tjenesteydelser og ngo'er for at opnå mere effektiv og komplet støtte til, at flygtninge kan blive selvstændige medlemmer af lokalsamfundene. Flygtninge modtager personlig rådgivning, uddannelse og sprogundervisning for at hjælpe dem med at søge arbejde og etablere nye liv i en proces, der har til formål at minimere stres og optimere mulighederne for succes.



Øget adgang til walisisk kulturarv, Nant Gwrtheyrn, Wales

Et renovationsprojekt har moderniseret et walisisk sprogcenter i Nant Gwrtheyrn, en forladt stenbrudslandsby fra det 19. århundrede, for at skabe et populært walisisk kulturarvs- og turistcenter. En ny adgangsvej, lokaler til sprogundervisning, et uddannelsescenter, en café og en spisesal samt renoveret indkvartering til turister byder hele året gæster velkommen til dette maleriske sted langs kysten. Nant Gwrtheyrn beskæftiger nu over 30 medarbejdere, modtager over 50 000 besøgende om året og havde en omsætning på mere end 1,7 mio. EUR i 2018.



Genoprettelse af Ílhavos porcelænsfortid, Ílhavo, Portugal

Porcelæn er en vigtig del af Ílhavos industrielle kulturarv med porcelænsfabrikken Fábrica da Vista Alegre, der har ligget i byen siden 1842. Dette projekt har restaureret og udvidet Vista Alegre-museet for bedre at kunne fremvise byens industrielle historie og den unikke samling med over 30 000 genstande af porcelæn fra det 19. og 20. århundrede. Museet er nu næsten 20 gange så stort som det oprindelige, og et kapel samt et teater i nærheden er blevet renoveret for at kunne huse kulturelle og private arrangementer og dermed styrke turismen i regionen.



VEJE TIL SUCCES

Vinderne var bæredygtige, integrerede projekter, der var udviklet med deltagelse af lokalsamfundet eller interessenter. Mange af dem var derfor så vellykkede, at initiativerne er ved at blive integreret i den nationale offentlige politik eller har styrket regionernes omdømme. I projekter, hvis formål var at vende en negativ udvikling, var innovation også vigtigt – uanset om det drejede sig om at udvikle nye anledninger til at besøge et kultursted eller om at finde løsninger på tekniske problemer.

» *Tag risici, og find løsninger.* «

TeKiDe, Finland



» *Lokalsamfundets deltagelse ... har i høj grad bidraget til vores succes.* «

Center for erhvervslivet og delte serviceydelser, Fundão, Portugal

HOVEDBUDSKABER FRA PRISUDDDELINGEN

Projekterne viste frem for alt, hvordan europæiske midler har haft en indvirkning på lokalsamfund og løst forskellige problemer. Prisuddelingen var også en mulighed for at få ny viden om andre regioner og lære om løsninger på andre problemer. Vinderne nød aftenens kreative atmosfære, hvor de udvekslede idéer, oplevelser og en vilje til at skabe nye ting. De forlod ceremonien med styrkede netværk fra de mange deltagere og med fornyet motivation til at fortsætte deres arbejde.

» *Det var spændende at møde mennesker fra hele EU, der står over for lignende udfordringer.* «

Nant Gwrtheyrn, Wales, Det Forenede Kongerige



» [Vi] så, hvordan europæiske midler er blevet omsat til faktiske ting med en positiv indvirkning. «

Ostrava, Tjekkiet



HVAD ER NÆSTE SKRIDT?

Alle projekter var glade for støtten til deres projekter og den internationale anerkendelse ved prisuddelingen. På et mere personligt plan følte mange sig bærede over, at Europa-Kommissionen værdsætter deres arbejde. Vinderne siger, at synligheden ved denne udmærkelse vil gøre det lettere at demonstrere løsninger, fremme tiltag og åbne nye muligheder, herunder nye partnere. De glæder sig til fortsat vækst i deres arbejde for en bæredygtig og blomstrende fremtid.



» Prisen gør [vores] bestræbelser på at tage udfordringen med migration op relevant. «

Murcias regionale beskæftigelses- og uddannelsesstjeneste, Spanien

» At vi har vundet prisen Folkets valg ... vil tilskynde flere til at besøge Ílhavo. «

Ílhavo kommune, Portugal



MEDIEPROGRAMMET YOUTH4REGIONS

Medieprogrammet Youth4Regions støtter udviklingen af næste generation af journalister med speciale i regionalpolitik. Det tilskynder disse unge europæere til at formidle historier om EU-finansierede projekter.



Anina Vontavons artikel er det andet af fire vindende indlæg i blogkonkurrencen i medieprogrammet Youth4Regions for unge journalister.

Kreativ innovationsånd blandt små virksomheder



Selvom Anina i øjeblikket er i gang med at afslutte sin master i europæiske studier ved Ruhr

University i Bochum i Tyskland, bevarer hun en tæt kontakt hjem til. Den 25-årige journaliststuderende skriver for den lokale avis i Brizen, hendes hjemby i det nordlige Italien. Hun håber på i fremtiden at koncentrere sin journalistik om europæiske forhold.

En landbrugsbedrift søger efter en ny forarbejdningsmetode til sine hjemmedyrkede æbler. Denne innovationsproces, der er typisk for virksomheder, finder som regel sted bag lukkede døre og er normalt forbundet med store omkostninger.

Med globaliseringen og åbningen af nye markeder oplever små virksomheder ofte store vanskeligheder med at bevare deres konkurrenceevne. Dette kan især være vanskeligt for regioner som Sydtyrol, hvor små og mellemstore virksomheder (SMV'er) spiller en særligt stor rolle for det økonomiske klima. Der er næsten 44 000 virksomheder i Sydtyrol, hvoraf 99,3% er SMV'er. De beskæftiger over tre fjerdedele af arbejdstagerne i Sydtyrol i den private sektor, og i 2014 genererede de en omsætning på over 23,1 mia. EUR.

Derfor startede Sydtyrols største brancheorganisation »lvh – Wirtschaftsverband für Handwerker« i 2012 projektet Open Innovation South Tyrol sammen med innovationsbureauet Hyve AG fra München. Som en del af projektet kan SMV'er offentliggøre deres idéer og tilhørende problemer på en platform på

» Med relativt små omkostninger for virksomhederne er det muligt at fremlægge et stort antal idéer. «



internettet for at finde løsninger med hjælp fra mennesker uden for virksomheden. Målet er at støtte virksomhederne i alle faser af innovationsprocessen, uanset om det er brainstorming, gennemførelse eller søgning efter et nyt anvendelsesområde til et allerede gennemført projekt.

På regionalt plan er hensigten at forsøge at skabe samme økonomiske vilkår for små virksomheder som for store virksomheder ved at fjerne alle ubalancer. Det har været en succes. Platformen har allerede over 2 700 tilmeldte medlemmer: der er indsendt over 1 600 idéer og over 4 000 kommentarer, og der er afholdt 18 konkurrencer om nye idéer. Hvad man hidtil kun har opnået i store innovationscentre

i USA fungerer nu også på regionalt plan – der blev dannet et lille samfund af idé søgende og kreative sjæle for at samarbejde om projekter.

Konceptet bag Open Innovation South Tyrol fungerer på samme måde som de fleste sociale medier: du kan oprette en profil på platformen og deltage i konkurrencer for at fremvise dine idéer. Med relativt små omkostninger for virksomhederne er det muligt at fremlægge et stort antal idéer. Ud over at projektet bliver gennemført får vinderne også en anden pris, normalt i form af et weekendophold på et wellness-hotel i Sydtyrol eller en anden ikke-pengemæssig pris.

Projektet er finansieret af den offentlige sektor. Open Innovation South Tyrol er en del af det operationelle program »Regional konkurrencedygtighed og beskæftigelse« og således en del af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling. I løbet af finansieringsperioden 2007-2013 blev der brugt 70 mio. EUR på at støtte projekter, og der er afsat 136 mio. EUR til perioden 2014-2020. ■

Som led i medieprogrammet Youth4Regions deltog fremtidige journalister i uddannelsessessioner og -arbejde i løbet af den europæiske uge for regioner og byer i Bruxelles. Her fortæller to unge journalister, Aurore Dessaigne og Iskra Tsankova, om, hvordan de oplevede programmet.

At være en del af »EU-boblen«

Det siges, at hvis du elsker dit arbejde, behøver du aldrig arbejde en eneste dag i dit liv. Den europæiske uge for regioner og byer fik mig til at indse, hvor dynamisk, spændende og tiltalende journalistik kan være, når du er en del af et fællesskab af passionerede mennesker med lignende interesser. Jeg nød hvert sekund af det fuldt ud.

Da jeg ankom til Bruxelles til den europæiske uge for regioner og byer, havde jeg ingen anelse om, hvad jeg kunne forvente, ud over at jeg som ung journalist skulle dække et arrangement med over 6 000 journalister. Det viste sig imidlertid at blive meget mere end det. Jeg lærte en masse om Den Europæiske Union som organisation og om samhørighedspolitikken og regional udvikling på en enkel måde, takket være de fantastiske talere og deltagere i arrangementet. For mig er det overraskende, hvordan man ved at deltage i samtaler med både vejledere og andre unge journalister begynder at tænke ud af boksen og se på ting fra et andet perspektiv.

Jeg er født i Bulgarien, og der kan jeg afgjort se resultaterne af de projekter, der har været medfinansieret af Europa-Kommissionen siden 2007, da Bulgarien tiltrådte EU. Fra det mest enkle, som at finansiere anlæggelsen af en lille vej mellem to landsbyer, til anlæggelsen af en tredje metrolinje, er det tydeligt, at politikken for EU's regionale udvikling har ændret vores liv. Da jeg var i Bruxelles, kunne jeg se, hvordan denne politik fungerer indefra. Ved at deltage i RegioStars-prisuddelingen blev jeg desuden bekendt med initiativer over hele Europa, der

også har haft store lokale indvirkninger. Jeg indså dermed betydningen af at samles omkring idéer, der afstedkommer en positiv forandring, og af at udbrede kendskabet til dem.

Det, som for mig var helt specielt i løbet af den europæiske uge for regioner og byer, var hele konceptet omkring konkurrencen i medieprogrammet Youth4Regions, der havde til formål at

fremme forståelsen af samhørighedspolitikken og regional udvikling, men frem for alt at samle unge journalister omkring samme idé. Besøget hos EurActive-holdet og møde med alle menneskerne bag en sådan global nyhedsplatform motiverede mig til at ville uddybe min viden om både udenrigsanliggender og journalistiske principper. Det at være på kontoret og høre om, hvad det efter deres mening vil sige at være journalist, gav mig en følelse af at være en del af noget stort, et fællesskab af mennesker fra forskellige dele af Europa, som alle har samme mål – at lede samfundet hen imod en forståelse af, hvad der sker i verden, og levere kvalitetsnyheder uden censur.



Iskra Tsankova
Bulgarien

Kort sagt kan jeg bedst beskrive min deltagelse i den europæiske uge for regioner og byer som at være i »EU-boblen« og at se de mange arrangementer gennem en kommende professionel journalists øjne. Bruxelles er en fantastisk by, men uden at besøge de europæiske institutioner og få mere at vide om, hvordan de fungerer indefra, mangler der noget ved konceptet om byen. Ved at være med til den europæiske uge for regioner og byer kan jeg afgjort sige, at jeg har forstået, hvad Bruxelles handler om. Og jeg elskede det. ■

Glem aldrig årsagen til vores arbejde

Jeg havde mange overvejelser, da jeg tog til den europæiske uge for regioner og byer. Vi befinder os i en tid med tvivl, frygt og desillusion – ikke bare i det europæiske system, men også i den journalistiske verden. På den europæiske side har politikerne i Bruxelles ikke gjort nok for at overbevise borgerne, og de har undervurderet behovet for at kommunikere med dem. På den journalistiske side blev diskussionen vigtigere end offentlighedens interesse. Derfor har både de europæiske politikere og journalisterne tabt borgerne. Og nationalister og populistere behøvede bare at sige, hvad folk ville høre. Dette viser os, hvor vigtigt det er aldrig at glemme årsagen til vores arbejde: borgerne.

28 lande, 28 perspektiver

Jeg tror, at det, som vi først og fremmest skal forstå, er, at vi kan komme videre fra denne periode med frygt, men kun hvis vi alle står sammen – ikke hvis vi er splittede. Og derfor tror jeg, at denne europæiske uge for regioner og byer samt medieprogrammet Youth4Regions var af stor betydning, fordi journalister fra hele Europa og europæiske fagfolk arbejdede sammen. Journalister skal selvfølgelig bevare deres uafhængighed, men det betyder ikke, at de ikke kan dele deres tanker og bekymringer med politikere.

At møde journalister fra andre lande er først og fremmest med til at åbne vores øjne for, hvad vi skal forandre eller forbedre. Det viser os flere løsninger. Vi kan forestille os, hvordan vi skal arbejde sammen, og hvordan vi kan hjælpe hinanden. Jeg mødte journalister fra Spanien, Irland, Bulgarien, Polen, Italien og Tyskland. I Irland er den største bekymring for eksempel Brexit, i Italien er det Matteo Salvini, i Polen er det den syvende artikel, i Frankrig er det Marine Le Pen ... Alle europæiske lande står over for mange problemer. Og hvis vi vil forklare disse problemer over for borgerne, skal vi som journalister primært tale sammen indbyrdes. Det skal vi naturligvis også for at forstå, hvad der foregår i Europa generelt, ikke kun i vores egne lande, eftersom alting hænger sammen.

Se på fortiden for at se fremtiden

Fremtiden er selvfølgelig valget i 2019 til Europa-Parlamentet. Der har været talt om dette på alle de konferencer, jeg har deltaget i. Selv blandt journalister taler vi allerede om dette vigtige skridt mod Europas fremtid. Og de fleste af os er ikke så optimistiske. Men helt ærligt, når vi ser tilbage på Europas historie, har EU allerede stået over for masser af problemer. Unionen er endda baseret på den mest forfærdelige krig nogensinde.

Vi vil selvfølgelig ikke vente på endnu en krig for at handle. Det begynder nu. Og journalister er en del af denne udfordring. Det er noget, jeg også blev klar over i løbet af denne europæiske uge. Journalister bør være mere pædagogiske med borgerne.

Det betyder, at vi hele tiden skal vise alle sider af et problem, ikke kun den mest populære. Vi skal skabe en debat, og ikke kun blandt intellektuelle, men blandt alle.



Aurore Dessaigne
Frankrig

Arbejde for og sammen med næste generation

Unge mennesker: det sidste punkt, men ikke det mindste. Jeg mener, at den nye generation har en anden holdning. Det skyldes, at denne generation er vokset op med Erasmus, med nye teknologier, der fjerner afstande, med billigere transport ... det er i dag nemmere at rejse på tværs af Europa. Så måske kan denne nye generation bedre forstå de europæiske værdier, og hvad det er muligt at gøre takket være EU.

Derfor kan unge mennesker med medieprogrammet Youth4Regions komme ind i EU-institutionerne. Og jeg mener, at EU fortsat skal give unge mennesker styrken til forandring. Fordi Europas fremtid er disse unge mennesker, uanset hvad der sker, uanset resultatet af valget til Europa-Parlamentet 2019. ■



»Interreg Volunteer Youth«

Resultaterne og de fremtidige planer

Gennem Interreg Volunteer Youth (IVY) har mere end 200 unge EU-borgere allerede grebet muligheden for at arbejde som frivillig for Interreg-programmer og -projekter.

IVY støttes af Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Regionalpolitik og Bypolitik i samarbejde med det europæiske solidaritetskorp, og det forvaltes af Europæiske Grænseregioners Arbejdsfællesskab (AEBR). Det handler om at opleve samarbejde, udvise solidaritet og formidle samhørighedspolitikken. **Martín Guillermo Ramírez**, generalsekretær for AEBR reflekterer over resultaterne af initiativet, fordelene ved det og de fremtidige projekter, der er under udarbejdelse.

Interreg Volunteer Youth har nu kørt i over 18 måneder. Hvad er de vigtigste resultater, og hvad gør IVY så speciel?

Nøglen til at styrke solidariteten i EU er at gøre borgerne opmærksomme på dens fordele og resultater. Og her spiller initiativet Interreg Volunteer Youth en særlig rolle. Siden lanceringen i marts 2017 har over 200 frivillige (IVY'er) deltaget i grænseoverskridende, tværnationale og interregionale Interreg-programmer og tilhørende projekter – og antallet vokser. Hidtil har 34 Interreg-programmer og over 80 projekter budt frivillige velkommen for at hjælpe med at bidrage til at nå deres mål og gøre Interreg mere synlig.

Uformel feedback fra værtsprogrammer og -projekter viser større synlighed og bevidsthed om Interreg, territorielt samarbejde og også for EU på grund af dens bidrag til europæisk samarbejde nedefra og op.



IVY har til formål at gøre fordelene ved samhørighedspolitikken mere synlige for lokalsamfund og bedre kendt blandt støttemodtagerne. Dette mål er nået, og det kan konkluderes ud fra, hvor populær kontoen på sociale medier @InterregYouth er.

Hvorfor bør unge mennesker og værtsorganisationer tilslutte sig IVY? Hvad er merværdien for begge parter?

En sådan oplevelse styrker de frivilliges fornemmelse af europæisk solidaritet, medborgerskab og borgerdeltagelse. Når frivillige er udsendt til et andet EU-land – eller er hjemme, hvor de interagerer med internationale partnere – lærer de fra nye miljøer, oplever Europas mangfoldighed og styrker deres fremmedsproglige færdigheder og kommunikationsfærdigheder. De begynder at føle sig involveret i Europas opbygning, især når de deltager i grænseoverskridende tiltag, hvor formålet er at mindske hindringer og opbygge tillid, eller når de beretter om fremskridtene ved sådanne tiltag.

Yngre generationer giver organisationer nye og friske idéer, tilgange og perspektiver. Rutineret brug af sociale medier er

for eksempel afgørende i dag for at nå ud til et bredt publikum og gøre mennesker opmærksomme på, hvordan deres lokalsamfund drager nytte af EU-finansiering. De af os, der har nået en vis alder, ved udmærket, at yngre borgere nok er bedre til at hjælpe med en strategi for sociale medier, fordi disse medier er deres primære kommunikationskanaler, og fordi de er bedre til at håndtere denne nye »kodeks«.

Når vi ser på fremtiden, hvad er næste skridt så for IVY?

På grund af dens succes har Europa-Kommissionen besluttet at forlænge IVY til december 2019. Vi har til hensigt at gøre IVY permanent, knyttet til det europæiske solidaritetskorpsets og integreret i kernen af alle europæiske territoriale samarbejdsprogrammer.

Det team, der arbejder med forvaltningen af IVY, udarbejder nye aktiviteter, der er knyttet til dette initiativ. Aktiviteterne er koncentreret om det primære formål: at fremme den sociale dimension af europæisk territorielt samarbejde/Interreg og at udbrede budskabet om fordelene ved det. IVY-frivillige skal blandt andet samarbejde

med det EFRU-finansierede Interact for at indhente historier fra Interreg baseret på særligt meningsfulde projekter. De vil blive offentliggjort under overskriften »Historier fra det europæiske samarbejde«. Det primære mål er at fortsætte arbejdet med at øge opmærksomheden på Interreg og understrege de positive sider ved EU (samhørighedspolitikken) gennem interviews, iøjnefaldende design samt virkningsfuld og frisk kommunikation.

AEBR og Kommissionen udforsker i øjeblikket flere idéer for at inddrage frivillige yderligere også i andre kommunikationsaktiviteter. Frivillige bidrager i høj grad til at øge opmærksomheden på samhørighedspolitikken, så vi må ikke gå glip af en sådan mulighed. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://www.interregyouth.com/>



Da jeg begyndte at arbejde som praktikant i tre måneder i viceskatssekretariatet for kommunikation af samhørighedspolitikken i Ungarn, havde jeg næsten ingenting hørt om regionale politikker, men de havde brug for en person inden for kommunikation, så det så ud til at være en god mulighed. Anden gang jeg kom tættere på samhørighedspolitikken var i løbet af min oplevelse i det europæiske solidaritetskorpsets med Interreg Central Europe. Jeg tog det som et tegn. For at være ærlig er det for det meste svært at se, hvad der reelt sker i Bruxelles-boblen, men jeg indså, at samhørighedspolitikken og det territoriale samarbejde er en del af politikudformningen, hvor du relativt hurtigt kan se resultatet af dit arbejde. Alle, der arbejder med politik eller offentlige myndigheder, kender denne følelse, fordi vi ofte fokuserer på det store billede. Derfor er det fantastisk at se, at vi i vores daglige arbejde kan gøre en reel forskel i menneskers liv. Desuden opfatter jeg samarbejde som en nøgle til en gnidningsfri europæisk fremtid sammen, og Interreg-projekter er det bedste eksempel i denne forbindelse. Jeg vil også nævne den viden, vi får gennem pilotprojekter, fordi informationsdeling for mig er vigtigt for udvikling.

Diana Zsoldos

IVY-rapporter hos det fælles sekretariat for Interreg Central Europe



EUSALP-konkurrencen »Pitch dit projekt til EU«

På dette års EUSALP-forum i Innsbruck, Østrig fik unge mennesker (16-25 år) mulighed for at »pitche« innovative projektidéer til et publikum på over 700 nationale, regionale og lokale interessenter. Der blev indsendt over 17 projektansøgninger, og juryen udvalgte 5 projekter til hver pitch-session. De tre bedste forslag vandt priser for 5 000, 3 000 og 2 000 EUR.

1. »Netværksmøde om Alpinbillet«

Medlemmerne af Cipra-ungdomsrådet vandt førstepladsen med deres forslag, der var koncentreret om det vigtigste emne for det østrigske formandskab: mobilitet. Formålet var at udvikle en fælles løsning for offentlig transport i Alperregionen, som vil gøre det muligt at rejse på tværs af landegrænser med en enkelt billet til en overkommelig pris og dermed at ændre folks rejsevaner. Første skridt bliver at indkalde til et netværksmøde for at samle de primære interessenter.

2. »Beehave«

»Beehave«-projektet, der ledes af to unge italienere, har til formål at kombinere økonomisk effektivitet og beskyttelse af bier, fordi bier nu er særligt truede i Alperregionen. Sensorer på bistader skal måle temperaturen og luftfugtigheden i dem og give biavlerne mulighed for at overvåge miljøkvaliteten og biernes sundhed for at kunne reagere hurtigere.

3. »Magiske Alper«

Dette projekt fra en gruppe af 16-årige østrigske studerende inviterer os til at opleve legenderne og myterne i Alperregionen inden for rammerne af det europæiske år for kulturarv. Det bliver muligt at få adgang til samlingen af fortællinger via en hjemmeside og flere andre medier. Dette vil fungere som et værktøj til udveksling med andre skoler og beboere, og det vil vejlede folk, der er interesserede i at besøge disse legendariske steder. ■

FÅ MERE AT VIDE
<https://bit.ly/2Cz2yOX>

NYHEDER [KORTE NYHEDER]

99 TING AT TAGE SIG TIL I EUROPA – EN ALTERNATIV TURGUIDE

Den nye onlineguide til Europa handler om fantastiske steder at besøge, om at lære nye mennesker at kende, skjulte guldkort, fantastisk mad og intelligente rejseråd.

På baggrund af erfaringerne fra projektet Road Trip giver »99 ting at tage dig til i Europa« dig mulighed for at skabe din egen rute og selv opleve kontinentet. På hjemmesiden roadtripproject.eu kan du nu vælge din destination og foretrukne rejseform og skabe din egen rejse!

I løbet af foråret og sommeren 2018 begav fire par af rejseende sig ud på en rejse på tværs af kontinentet for at opleve en bred vifte af projekter og initiativer, der er støttet af EU. Luisa og Louis, Yldau og Fabian, Susann og Kenneth samt Luna og Achilleas besøgte 24 europæiske lande langs fire fortløbende ruter: Middelhavsrueten (røddernes rute), Atlanterhavsrueten (de store opdagelsesrejsendes rute), Donauruten (ruten i den store natur og de delte ressourcer) og Østersørueten (en tur gennem tid og sted).

Anden udgave af projektet Road Trip lanceres i det tidlige forår i 2019. Følg vores kanaler på de sociale medier for at få mere at vide. ■



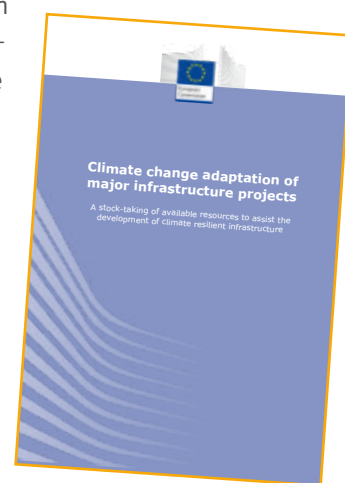
FÅ MERE AT VIDE

www.roadtripproject.eu
Facebook: Europe in my region
Instagram: euinmyregion

TILPASNING TIL KLIMAFORANDRINGER I STØRRE INFRASTRUKTURPROJEKTER

Eftersom klimaforandringer er højt på EU's dagsorden, bestilte GD REGIO i slutningen af 2016 en undersøgelse, der skulle kortlægge tilgængelige oplysninger om tilpasning til klimaforandringer i de 28 medlemsstater på projektniveau.

Undersøgelsen fremlægger en opgørelse over de tilgængelige ressourcer for at bidrage til at udvikle infrastrukturer, der er modstandsdygtige over for klimaet i henhold til syv undersøgelseskriterier (datatilgængelighed, vejledning, metoder, redskaber, konstruktionsstandarder, system- og retsgrundlag samt institutionel kapacitet). Undersøgelsen omfatter sektorerne transport, bredbånd, bymæssig udvikling, energi, vand og affald.



De udpegede ressourcer er ikke udtømmende men er et øjebliksbillede af det materiale, der er umiddelbart tilgængeligt i 2017. Undersøgelsens endelige rapport er opdelt i to dele: en generel del og en del med landerapporter, som også omfatter eksempler på projekter. Undersøgelsen viser, at en lang række ressourcer vedrørende tilpasning til klimaforandringer er tilgængelige for udviklere af infrastrukturprojekter, samtidig med at der er flere områder, hvor yderligere ressourcer kunne gøres bedre tilgængelige. ■

FÅ MERE AT VIDE

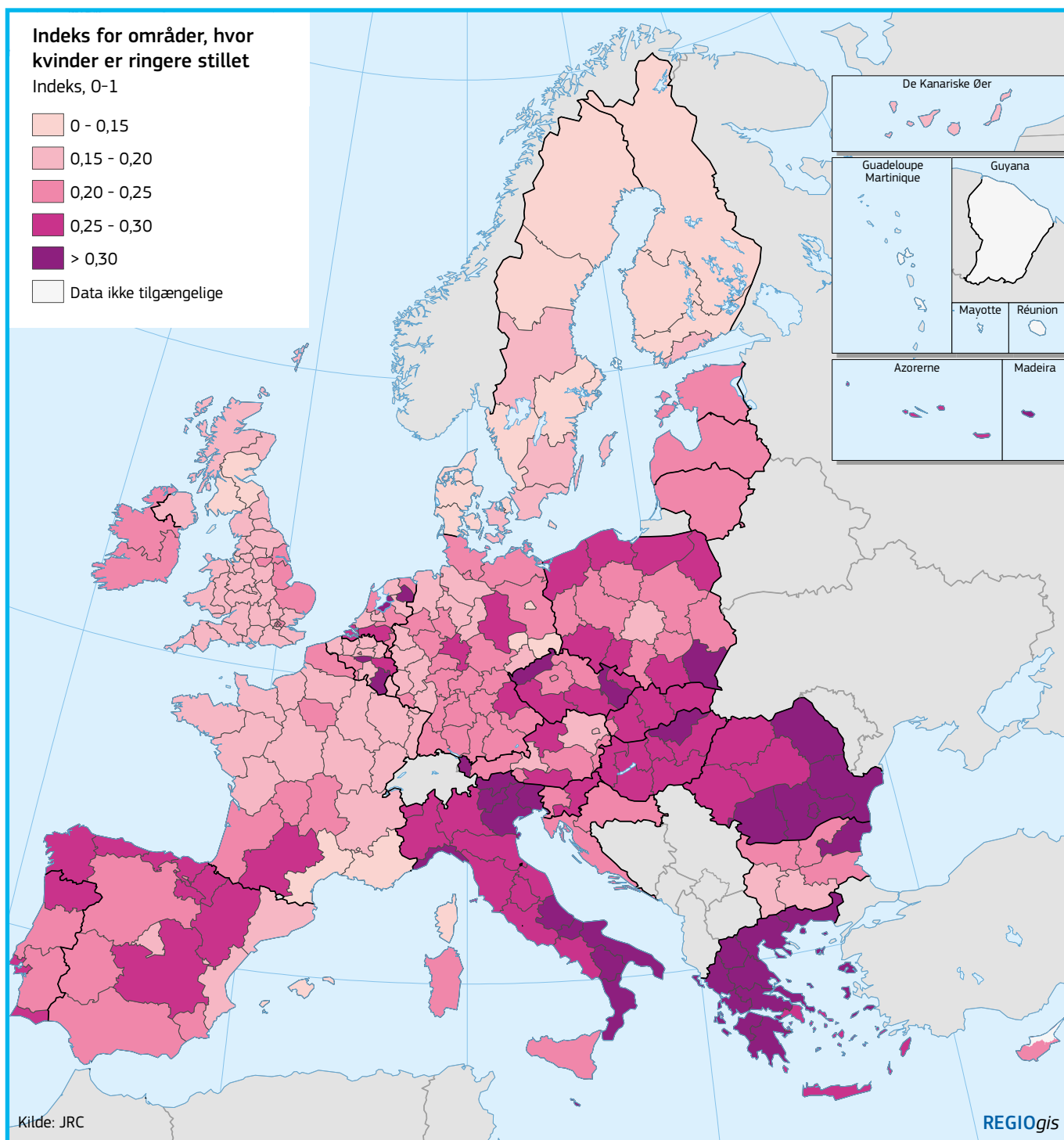
<https://bit.ly/2AYvZtE>

Et nyt overvågningsværktøj til at måle ligestilling i europæiske regioner

Ligestilling er en af EU's grundlæggende værdier, og måling af fremskridt på dette område er en integreret del af effektiv politikudformning. Der er flere værktøjer til at overvåge dette på landsplan, men der findes ikke et sådant instrument til at registrere regionale forskelle på tværs af Europa.

I det nuværende regionale overvågningsværktøj er der udarbejdet passende sammensatte indekser for at supplere og understøtte dette mangfoldige fænomen: indeks for områder, hvor kvinder

er ringere stillet (Female Disadvantage Index, FemDI), og indeks for områder, hvor kvinder opnår resultater (Female Achievement Index, FemAI). Det første vurderer områder, hvor kvinder er ringere stillet, ved at måle regionale forskelle mellem de steder, hvor kvinder klarer sig dårligere end mænd.



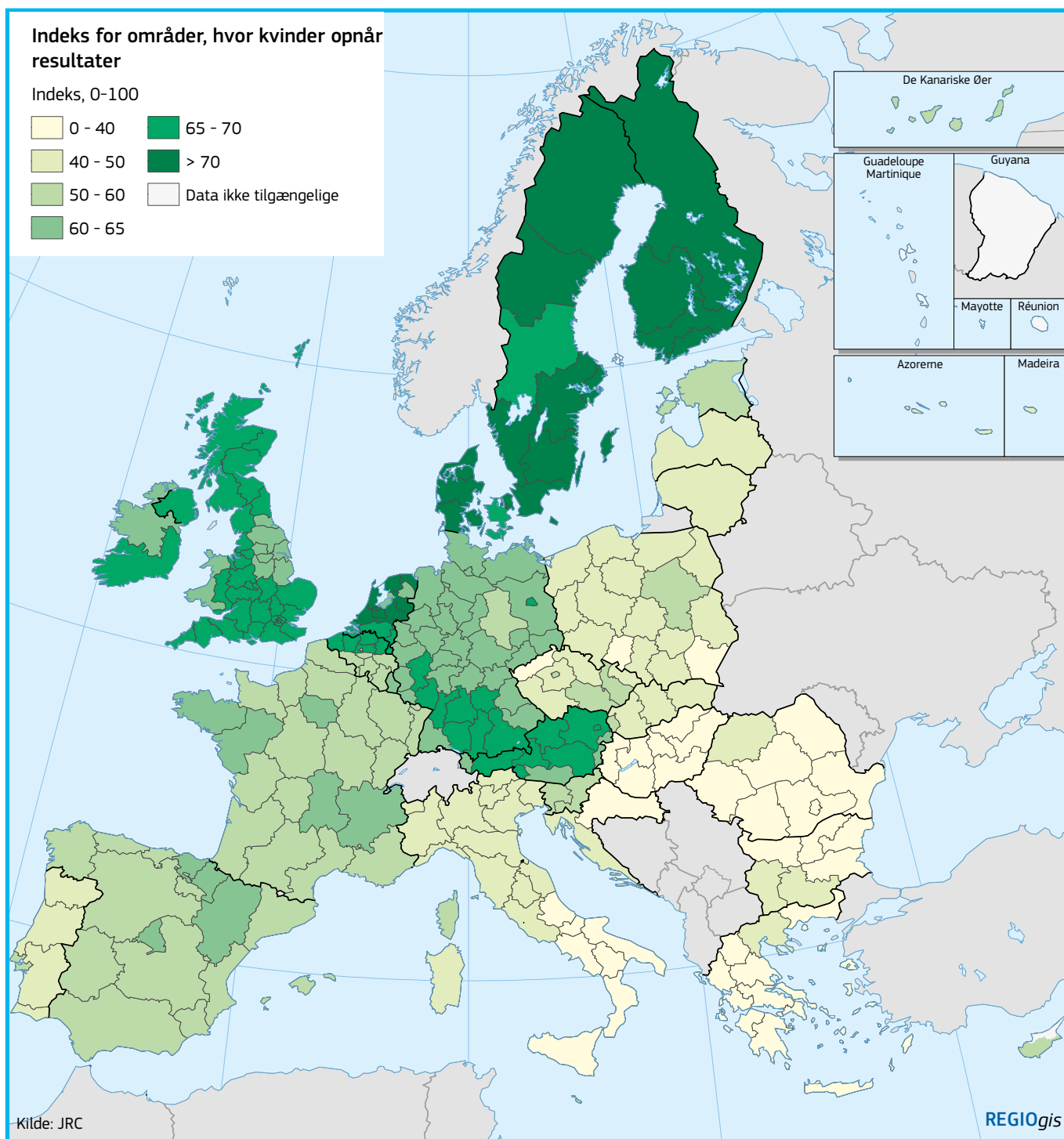
Det andet måler niveauet af kvinders resultater sammenlignet med de bedste regionale resultater for kvinder i Europa. Når de to indekser kombineres, hjælper det os til at forstå ligestillingen på tværs af forskellige regioner og mellem medlemsstater.

Det europæiske regionale overvågningsværktøj bygger på syv domæner, der er relevante for EU's politikker: arbejde og penge, viden, tid, bemyndigelse, sundhed, sikkerhed samt livskvalitet. Mere end 30 separate indikatorer er arrangeret og samlet under disse domæner til sammenfattende målinger af ligestilling. Indekserne måler områder, hvor kvinder er ringere stillet, samt områder, hvor kvinder opnår resultater,

i næsten alle regioner på NUTS 2-niveau (270 regioner). De senest tilgængelige data for indikatorerne er hentet fra Den Europæiske Unions statistikker over indkomstforhold og levevilkår (EU SILC), Den Europæiske Unions arbejdsstyrkeundersøgelse (EU LFS), lønstrukturundersøgelse (EU SES), EIGE's database over ligestillingsstatistik samt mikrodata fra Gallup World Poll. De fleste datapunkter stammer fra 2017. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://composite-indicators.jrc.ec.europa.eu/>





Europæisk territorielt samarbejde for kulturarv

Hidtil har europæisk territorielt samarbejde vist sig at være det »naturlige miljø« for vellykkede kulturelle investeringer. Samarbejde om kultur er ikke alene vejen til gnidningsfrie synergier og forbindelser på tværs af grænser og mellem lande eller til at fremme industriel omstilling og intelligente specialiseringsprocesser – det er også et værktøj til at fremme Europa som en destination imod verdens markeder.

Samarbejde om kultur, kreative industrier og kunst kan være effektivt, fordi det skaber et solidt grundlag for, at lande og regioner kan samarbejde på en effektiv og bæredygtig måde. Det er interessant at bemærke, at **kulturarv og kunst** i indeværende programmeringsperiode er det **næstmest populære emne i Interreg-programmer**. På nuværende tidspunkt og for tidsplanen 2014-2020 er **over 9%** af det samlede Interreg-budget allerede blevet investeret i kulturelle projekter, og der forventes en yderligere stigning inden udgangen af denne programmeringsperiode.

I den tidligere programmeringsperiode 2007-2013 blev der afsat **10% af det samlede Interreg-budget** (1,2 mia. EUR)¹ til Interreg-investeringer i kulturarv og kunst.

Interreg-programmer er virkningsfulde væksthuse til gode kulturelle kulturarvsprojekter, der fremmer vækst og skaber arbejdspladser på en bæredygtig måde. Programmerne lanceres baseret på en lokal interventionslogik, der afspejler de særlige behov i de deltagende regioner, såsom for eksempel anvendelse af innovative løsninger og IKT i dårligere stillede og perifere regioner. Dette kan udnyttes yderligere gennem den industrielle omstillingsproces med hensyn til kreative industrier.



Interreg



Faktisk er Interreg et bottom-up-instrument, der kombinerer de særlige karakteristika ved flere lokaliteter, regioner og lande i fælles projekter. Udtalelser fra mange Interreg-partnere viser, at fælles projekter og tiltag styrker følelsen af at tilhøre et **fælles europæisk rum**.

Begyndelsen af **det europæiske år for kulturarv 2018** åbnede således mulighed for, at både Interreg-forvaltningsmyndigheder og modtagere af støtte fra Interreg-programmer kunne blive en del af det europæiske år for kulturarv ved at deltage i kulturelle initiativer og arrangementer i hele Europa. Interreg-forvaltningsmyndighederne har efterfølgende mobiliseret over 100 projekter, der kan ansøge om og sikre sig mærkningen for det europæiske år for kulturarv.

1) Data stammer fra hjemmesiden Keep.eu (<https://www.keep.eu/keep/>): Keep er den eneste kilde til aggregerede data om projekter og støttemodtagere af EU's grænseoverskridende, tværnationale og interregionale samarbejdsprogrammer mellem medlemsstaterne og mellem medlemsstaterne og nabolande.

Samarbejde er centralt blandt disse projekter med hensyn til at gøre EU synlig og bringe borgerne tættere på Unionen. Derfor opfordrede Europa-Kommissionen til udgivelse af e-bogen »Forbindelse mellem kulturer, forbindelse mellem borgere«, der er sponsoreret af det **interregionale EFRU-program Interact 2014-2020**, så alle europæiske borgere kan få adgang til kulturelle Interreg-projekter i deres regioner. Det er vigtigt at vise, at europæisk samarbejde foregår alle steder, ved at finansiere projekter inden og uden for Europa.

Denne e-bog fremhæver grænseoverskridende, tværnationale og interregionale projekter, der er medfinansieret af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU).



»Industriel kulturarv« finansieret af programmet Interreg A CBC Estland-Letland 2014-2020



Formålet med dette projekt ved grænsen mellem Estland og Letland, der har en EU-finansiering på 0,98 mio. EUR, er at fremvise begge landes industrielle kulturarv ved at udvikle turistruter gennem flere gamle møller, hydroelektriske kraftværker, fabrikker, jernbaner, fyrtårne og endda vandtårne. Industriel kulturarv som kilde til turisme er ikke sædvanligt i Letland og Estland. Udvikling af et fælles netværk af industrielle kulturarvsområder i begge lande vil dog variere turismen i forhold til i dag og tiltrække flere besøgende til begge regioner.

»Levende arkiver« finansieret under programmet IPA om grænseoverskridende samarbejde mellem Ungarn og Serbien 2014-2020



Projektet, der afvikles langs EU's ydre grænser, samler Ungarn og Serbien med henblik på et samarbejde om bevarelse af relikvier. Projektet, der er medfinansieret med 0,17 mio. EUR fra EFRU, fremmer synergier mellem forskere, arkivarer, etnografer og antropologer af begge nationaliteter om at beskytte europæisk kulturarv.

»BLUEMED« finansieret under Middelhavsprogrammet INTERREG VB 2014-2020



Formålet med dette projekt, der har modtaget 2,38 mio. EUR fra EFRU, er at planlægge, afprøve og koordinere undervandsmuseer, dykkerparker og centre for viden og opmærksomhed for at støtte en bæredygtig og ansvarlig udvikling af turisme og fremme den blå vækst i Middelhavets kystområder og øer.

Makroregionale strategier (MRS) for kulturelt samarbejde

De fire MRS: EU-strategien for Østersøområdet (EUSBSR), Donau-regionen (EUSDR), området omkring Adriaterhavet og Det Joniske Hav (EUSAIR) og Alperregionen (EUSALP) støtter investeringer i kultur via de relevante platforme. Som en prioritet er de allerede ved at fastlægge en politisk ramme ikke kun for Interreg-programmer men også for nationale, regionale og sektorspecifikke programmer samt direkte EU- og privatinvesteringer.

På grund af den holistiske tilgang er der i MRS anerkendt en klar europæisk dimension for kulturarv, som de fire MRS varetager via forskellige EU-politikker såsom regional og bymæssig udvikling, turisme, uddannelse, maritime anliggender samt forskning og udvikling.

Derudover bliver deres anvendelsesområde udvidet med hensyn til samarbejde med ikke-EU-lande. Det gælder EUSAIR og EUSDR, der allerede har udviklet projekter med det vestlige Balkan, Ukraine og Moldova. Desuden har EUSBR og EUSALP skabt synergier med lande i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

MRS **aktiverer eksisterende strukturer** såsom kreative netværk og kulturarvsplatforme for at arbejde sammen om at udarbejde processer, projekter, udveksling af bedste praksis samt peer-to-peer-læring. For eksempel har EUSDR fremmet udveksling af viden inden for »tilpasningsdygtig genanvendelse af kulturarvsbygninger« via projektet Donau-kulturplatformen – kreative rum i det 21. århundrede². EUSBSR har oprettet et netværk for at fremme dialogen med unge mennesker: Ungdomsdialog i Østersøregionen³. Desuden blev der i Alperregionen lanceret en platform til nyopstartede virksomheder og teknologioverførsel i innovationsøkosystemer⁴.

I MRS'erne anerkendes også det **direkte og indirekte sociale og økonomiske potentiale**, som kulturarv kan have for EU-regioner, ved at finansiere de kreative sektorer og støtte små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med bæredygtige og ansvarlige turismeaktiviteter. De udpegede embedsmænd fra kulturministerier i EUSAIR-lande har for eksempel kortlagt **oliventræsrueten i EUSAIR** som det bedste projekt, der er relevant for udviklingen af regionen. Denne kulturelle rute

udvikles og anerkendes af EU-Rådet inden for rammene af det EU-finansierede projekt **Routes 4U**⁵, som har til formål at skabe lignende projekter for alle makroregioner og for at fremme dem som europæiske destinationer på fjerntliggende turistmarkeder. Anvendelsesområdet er primært at sætte skub i bæredygtige turisme-SMV'er og intelligent iværksætteri.

Det europæiske år for kulturarv 2018 og efter ...

Der er ingen tvivl om, at de initiativer inden for det europæiske år for kulturarv, som Europa-Kommissionen har iværksat, navnlig GD REGIO og GD for Uddannelse, Unge, Idræt og Kultur (EAC), skal intensiveres og videreføres i de kommende år. I forslaget til perioden efter 2020 for de europæiske struktur- og investeringsfonde er kulturpolitikken åben for investeringer, især under det femte politiske mål: **»Europa tættere på borgerne gennem bæredygtig udvikling af byområder, landdistrikter og kystområder samt lokale initiativer«**. Investeringer i kreative industrier kan imidlertid henhøre under det første politiske mål: **»Et mere intelligent Europa ved at fremme innovative og intelligente økonomiske omstillinger«** og det tredje politiske mål: **»Et tættere sammenknyttet Europa gennem styrkelse af mobilitet og IKT-forbindelse«**.

MRS støtter og fremmer bestemt samarbejde mellem lande og regioner i kulturelle og kreative sektorer. Dette afspejler de strategiske mål i den **nye europæiske kulturdagsorden**⁶, som Europa-Kommissionen offentliggjorde den 22. maj 2018: a) udnyttelse af kultur med henblik på social samhørighed; b) støtte til kulturbaseret kreativitet inden for uddannelse og innovation samt i forbindelse med beskæftigelse og vækst; og c) styrkelse af internationale kulturelle forbindelser.

GD REGIO arbejder i øjeblikket sammen med GD EAC på den kommende europæiske handlingsplan for kulturarv og med GD for det Indre Marked, Erhvervs politik, Iværksætteri og SMV'er (GROW) om innovative løsninger, der er relevante for de kreative industrier. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://bit.ly/2A1MLbx>

2) <https://bit.ly/2UbmJph>

3) <http://www.cbss.org/regional-identity/baltic-sea-youth-dialogue/>

4) <https://bit.ly/2riEzys>

5) <https://www.coe.int/en/web/cultural-routes/eu-jp-2017-20>

6) <https://bit.ly/2T5ATMJ>

Inden for rammerne af den europæiske uge for regioner og byer 2018 understregede workshoppen Coop Cult and Succeed – EYCH 2018 synergierne mellem EU's kulturelle, turisme, industrielle og regionale politikker.

MICHEL MAGNIER



Direktør for kultur og kreativitet (DG EAC) med ansvar for det europæiske år for kulturarv 2018

»2018 har sat et godt momentum for kultur på EU-plan og internationalt. Den nye europæiske kulturdagsorden blev lanceret i maj 2018, efterfulgt af den europæiske handlingsplan for kulturarv. I første halvdel af 2018 blev næsten 6.500 arrangementer i hele Europa og uden for Europa, der nåede ud til næsten 5 millioner deltagere, markeret som en del af det europæiske år for kulturarv 2018.

SLAWOMIR TOKARSKI

Direktør for innovation og avanceret fremstilling (GD GROW)



Slawomir Tokarski analyserede virkningerne af den industrielle omstilling inden for de kulturelle og kreative industrier. »Kultur skaber bånd mellem mennesker og hjælper dem med at dele fælles værdier. Vellykkede EU-værdikæder og klyngeforbindelser kan åbne muligheder for de kulturelle og kreative sektorer og samtidig styrke den industrielle omstillingsproces.«

LENA ANDERSSON PENCH



Direktør for europæisk territorialt samarbejde, makroregioner, Interreg og gennemførelse af programmer (GD REGIO)

Lena Anderson Pench fremhævede sin pointe: »Interreg og MRS fremmer kultur og kreativitet med henblik på at skabe arbejdspladser og vækst.«

KAI HUOTARI

Administrerende direktør for Kaapelitehdas kreative, internationale knudepunkt, Finlands største kulturelle aktør



I Kaapeli er vores programklæring, at »kultur gør livet bedre«. Creative Lenses, vores større kulturprojekt, har vist os, at vi som kulturorganisationer bliver stærkere af at krydse grænser.«

MED DINE EGNE ORD

PANORAMA
takker på forhånd
for jeres bidrag!

»Med dine egne ord« er den del af *Panorama*, hvor interessenter på lokalt, regionalt, nationalt og europæisk plan kan fortælle om, hvad de har opnået i perioden 2014-2020, og give udtryk for deres synspunkter om de igangværende og vigtige drøftelser om

samhørighedspolitikken efter 2020. *Panorama* modtager gerne bidrag på jeres eget sprog og bringer dem eventuelt i fremtidige udgaver. Kontakt os på regio-panorama@ec.europa.eu for at få yderligere oplysninger om retningslinjer og deadlines.

Samhørighedspolitik af afgørende for Polens regioner

Polske regioners erfaringer med forvaltning af europæiske fonde er bred og unik i Europa. Som led i to af EU's finansielle rammer (2007-2013 og 2014-2020) forvalter polske regioner 53 mia. EUR inden for rammerne af regionale operationelle programmer.

Takket være strukturfondene har Polen gjort imponerende fremskridt i løbet af denne periode, helt konkret med hensyn til vækst i BNP, højere beskæftigelsesrater og lavere social eksklusion. Regionerne er opmærksomme på, at deres gode vækst skyldes samhørighedspolitikken. Investeringer på baggrund af langsigtet udvikling er endnu ikke afsluttet, hvilket betyder, at en videreførelse og styrkelse af en stærk samhørighedspolitik efter 2021 er afgørende for polske regioner.

Vi har bemærket, at det nye forslag vedrørende EU's flerårige finansielle ramme tilsyneladende er lidt skuffende, især med hensyn til samhørighedspolitikken. Selvom Europa-Kommissionen har meget dokumentation, mange analyser og megen forskning, der bekræfter politikens positive indvirkning på vækst, dens ensartede karakter og evne til at

modvirke cyklusser, har Kommissionen foreslået en markant nedskæring i politikens økonomiske dimension.

Repræsentanter fra alle polske regioner mødtes med generaldirektøren for GD REGIO, Marc Lemaître, i juni 2018. De fremlagde deres kommentarer til lovpakken for samhørighedspolitikken efter 2020. I henhold til de polske regioner omfatter Europa-Kommissionens forslag på dette område flere positive elementer: 1. fokus på at fremme fem centrale politiske mål, der gør politikken enklere, end den var i finansieringsperioden 2014-2020, 2. fastholdelse af en syvårig tidsplan for programmeringsperioden, 3. afståelse fra processen med at udpege institutioner, der er involveret i gennemførelsen af et projekt, 4. tilførelse af fleksibilitet til overførslen af bevilgninger mellem prioriteter inden for et bestemt program uden behov for Europa-Kommissionens formelle godkendelse og 5. et stærkt fokus på støtte til territoriale vækstinstrumenter.

Der er imidlertid visse svagheder i Europa-Kommissionens forslag, heriblandt: 1. det uberettigede forslag om at skære i samhørighedspolitikens ressourcer, som er kernen i vigtige infrastrukturelle projekter i Europa, og som i bredt omfang bidrager til at fremme konvergensen af de svageste EU-økonomier. 2. reduktion af omfanget af ressourcer, der forvaltes



Tomasz Hanzel
Vicekontorchef i afdelingen for koordinering af operationelle programmer, regionen Opolskie, det sydlige Polens hus i Bruxelles

af Europa-Kommissionen, hvilket er i modsætning til tanken om at gennemføre samhørighedspolitikken tættere på borgerne, 3. manglende inddragelse af Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne i forslaget til en generel forordning, hvilket vil vanskeliggøre samordningen af tiltag under EFRU, ESF, Samhørighedsfonden og ELFUL i landdistrikter, 4. svækkelse af samordningen mellem EFRU og ESF (oprettelse af den nye Europæiske Socialfond, det vil sige ESF+, og undtagelsen af den fra visse bestemmelser i den generelle forordning) og 5. et forslag om at reducere EU's medfinansieringssats til 70% (for de mindst udviklede regioner), hvilket omvendt vil svække projektgennemførelse hovedsageligt for ngo'er og lokale myndigheder. ■



**SOUTH
POLAND
HOUSE**
IN BRUSSELS

Finske kommuner og regioner reflekterer over samhørighedspolitikken

Samhørighedspolitikken langsigtede mål er at mindske territoriale uligheder, skabe bæredygtig vækst og styrke social inklusion. Instrumenter under samhørighedspolitikken har stimuleret væksten og øget beskæftigelsen og den sociale samhørighed både lokalt og regionalt. Lokale og regionale aktører spiller en central rolle med hensyn til at gøre EU's mål håndgribelige for borgerne.

For Finland har de vigtigste finansielle instrumenter til at nå målene under samhørighedspolitikken været Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) og Den Europæiske Socialfond (ESF). Sidstnævnte er under omarbejdelse til ESF+ for at fusionere en række eksisterende fonde til næste programmeringsperiode. Fremover bør lokale og regionale planer spille en større rolle i den nationale gennemførelse. Reglerne og gennemførelsen skal være på det korrekte plan og overholde nærhedsprincippet.

Fra de finske lokale og regionale myndigheders synspunkt skal arbejdet med programmeringen gøres enklere og mere fleksibelt. Det bør være muligt at revidere fokus og indhold i programmerne, efterhånden som programmeringsperioden skrider frem.

ESF+ bør hovedsageligt gennemføres under delt forvaltning, fordi det vil give medlemsstaterne beføjelse til at vælge de tiltag, der skal finansieres. Finske

lokale myndigheder spiller en central rolle med hensyn til forløbet af mange af de tiltag, der finansieres under ESF+.

Forbindelsen mellem EFRU og ESF – de to vigtigste fonde for finske kommuner og regioner – bør styrkes yderligere, og deres centrale rolle i gennemførelsen af samhørighedspolitikken bør fastholdes. Udvikling af landdistrikterne og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne må ikke blive overset i udarbejdelsen af det nationale program, men de bør samordnes tæt med programmeringen af strukturfondene.

Der er mange forskelle på regioner og kommuner. Det er godt, at Kommissionen fortsat vil tilbyde en række udviklingsværktøjer for at imødekomme de forskellige behov i næste programmeringsperiode. De geografiske temaer, der er vigtige for finske kommuner og regioner, er de særlige forhold, der karakteriserer tyndt befolkede områder i nord, den arktiske regions potentiale, samarbejde i Østersøområdet og grænseoverskridende samarbejde med Rusland.

For at imødekomme de handicap, der udspringer af de udfordrende omstændigheder, søges der løbende efter nye løsninger inden for områder som know-how om kolde klimaer, teknologi, energi og ren teknologi. Intelligente specialiseringsstrategier vil også spille en central rolle i at fremme regional vækst og innovation i hele Finland i fremtiden.

Fra et finsk synspunkt er det vigtigt at udnytte synergierne mellem programmerne og kombinere forskellige former for finansiering. I den nye programmerings-



Ulla Karvo
Direktør for Bruxelles-kontoret,
Sammenslutningen af finske lokale
og regionale myndigheder
(AFLRA)

ringsperiode bør flere bestræbelser have fokus på at styrke forbindelsen mellem strukturfondene og EU's forsknings- og innovationsprogrammer.

Grænseoverskridende og transnationalt samarbejde er vigtigt både ved de indre og ydre grænser. Finlands kommuner og regioner har behov for de maritime grænseoverskridende programmer i deres nuværende form, fordi disse Interreg-programmer i høj grad er etableret omkring lokale og regionale behov og netværk. Videreførelse af et grænseoverskridende samarbejde med Rusland er vigtigt for finske grænsekommuner og -regioner.

De beløb, som Finland modtager fra Samhørighedsfonden, er beskedne, men de udgør et vigtigt bidrag til udviklingsressourcerne til støtte af lokal og regional dynamik. ■

Castilla-La Mancha ser på den foreslåede reform af samhørighedspolitikken



Emiliano García-Page Sánchez
Præsident i Castilla-La Mancha

Som præsident for Castilla-La Mancha vil jeg gerne sig tak til *Panorama* for at give os mulighed for at fortælle om vores holdninger til reformen af EU's samhørighedspolitik og den kommende flerårige finansielle ramme 2021-2027.

På den ene side harmoniserer samhørighedspolitikken de grundlæggende værdier i EU og vores regionale regering: solidaritet og bekæmpelse af ulighed. På den anden side er vi meget bekymrede over fremtiden for denne politik, som i så høj grad har bidraget til væksten i Castilla-La Mancha og dens borgeres trivsel.

Efter min mening er de betydelige økonomiske ressourcer, vi har modtaget, lige så vigtige som politikken bidrag i form af en platform for udveksling af erfaringer med udformning og gennemførelse af strategiske politikker, såsom

forskning, udvikling og innovation, udvikling af landdistrikter, miljø, energi og meget mere.

Spørgsmålet er, om det nye budgetmæssige scenarie og de reformer, som Kommissionen foreslår, i passende grad imødekommer de nye udfordringer, som mindre udviklede regioner som Castilla-La Mancha står over for? Jeg er ked af at sige det, men svaret er »nej«. I det mindste ikke i det omfang, som dårligst stillede regioner har behov for med hensyn til at skabe store ændringer og drage fordel af den gangværende genopretning.

Vi står over for en reform af clairobcur art. Der er positive elementer, såsom forpligtelsen til at styrke det territoriale samarbejde, fokus på målsætninger og opbakningen til strategien integrerede territoriale investeringer. Reformerne har imidlertid også en mørkere side, såsom en nedskæring på 6% i budgettet – en nedskæring, der er endnu mere alvorlig, når den foreslåede reduktion på 5% af den fælles landbrugspolitik tages i betragtning – eller nedbringelsen af medfinansieringssatserne.

Samhørighedspolitikken har været med til at afbøde spare- og opsplittingspolitikken i løbet af det seneste årti. Mange borgere har opdaget de positive sider ved EU's samhørighed. Lad os ikke tage nogen risici. Tag kun de ressourcer, og foretag kun de ændringer, der er strengt nødvendige.

Det er på denne baggrund, at nogle af forslagene fra Castilla-La Mancha, der er gentaget i hjertet af Regionsud-

valget, søger at medtage affolkning – samt BNP pr. indbygger – som fordelingskriterium, tilsidesættelsen af medlemsstaternes medfinansiering af strukturfondene som et underskud, eller den større samordning af denne politik med sektorspecifikke politikker (industri, miljø, energi og så videre).

Reformering af samhørighedspolitikken er en fremragende mulighed for at vise dens kapacitet som et strategisk element til at korrigere territoriale ubalancer, der fungerer som redskab til at stoppe ekskluderende populisme, og for at EU kan fremhæves som en brugbar model for globalisering. Vi har brug for en politik med mere samhørighed, en politik, der er styrket og tilpasset de pågældende territoriers behov og potentiale. ■



Castilla-La Mancha



At skabe synergier mellem Europas cybersikkerhedsknudepunkter

Regionerne har en unik mulighed for at øge det internationale niveau af cybersikkerhed takket være en privilegeret forbindelse til deres lokalmiljøer. De spiller således en basal rolle i struktureringen af det stadig »unge« europæiske cybersikkerhedssystem. EU har allerede mange regioner eller såkaldte »cyber valleys«, der er hjemsted for modne regionale økosystemer, som styrker innovation og leverer banebrydende teknologier.

Den Europæiske Fond for Regionaludvikling har investeret 1,53 mio. EUR i et femårigt interregionalt samarbejdsprogram med overskriften Interreg Europe CYBER. Formålet med det er at styrke konkurrenceevnen i EU's SMV'er inden for cybersikkerhed ved at skabe synergier mellem europæiske cybersikkerhedsknudepunkter.

Der er udpeget tre primære hindringer, der står i vejen for interregionalt samarbejde mellem EU's regionale cybersikkerhedssystemer: manglende koordination mellem relevante aktører, manglende færdigheder inden for cybersikkerhed og opsplittning af markedet. Formålet med CYBER er at forbedre udvekslingen af god praksis og offentlige politikker og samtidig styrke lokale cybersikkerhedssystemer.

Agenturet Bretagne Development Innovation er den ledende partner i CYBER. Projektet omfatter syv europæiske regionale partnere, herunder Institute for Business Competitiveness i Castilla y León (Spanien), Toscana-regionen (Italien), Digital Wallonia (Belgien), Bretagne-regionen (Frankrig), Kosice IT Valley (Slovakiet), Det Slovenske Handels- og Industriekammer (Slovenien) og Estonian Information System Authority (Estland).

Kommissionens Sikkerhedskontor (ECSSO) bistår som rådgivende partner projektet med sin ekspertise om regionale cybersikkerhedsmæssige industripolitikker, som kontoret har indhentet i sin 4. arbejdsgruppe, der er koncentreret om »støtte til SMV'er og regionalt samarbejde«.

Styrkelse af offentlige politikker for SMV'er

Interreg Europe CYBER's metode omfatter en fælles og markedsreguleret klassifikation med henblik på at udarbejde en struktureret kortlægning af regionale cyberinnovative økosystemer. Den består af leverandører af cybersikkerhed, slutbrugere, støttestrukturer, uddannelsesorganisationer og forskningsinstitutioner.

Projektet har også til formål at forstå inddragelsen af lokale aktører i udformningen og gennemførelsen af lokale cybersikkerhedsstrategier. For at udpege god praksis og politiske behov udveksler projektpartnere oplysninger gennem tilpassede spørgeskemaer og en strategisk planlægningsmodel på højt niveau (SWOT-analyse).

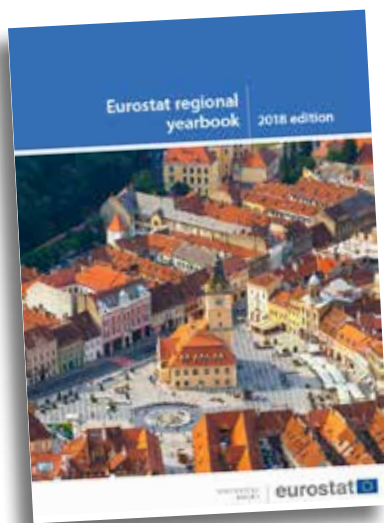
CYBER, der allerede bidrager til udviklingen af EU's digitale indre marked, har som langsigtet mål at reducere opsplittningen af cybersikkerhedsmarkedet i Europa betydeligt ved at øge det interregionale samarbejde på tværs af de europæiske cyber valleys. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://www.interregeurope.eu/cyber/>

Hvordan klarer din region sig statistisk?

For at få et retvisende svar på dette spørgsmål skal du blot se i den seneste udgave af *Eurostats regionale årbog*. Den udkom dette efterår og indeholder over 200 sider med statistik over Europas regioner præsenteret i et klart og farverigt layout.



Årbogen omhandler det stigende behov for at forstå de europæiske borgeres liv. Med udspecificeringer på tre niveauer baseret på befolkningskriterier (nomenklaturen for territoriale enheder – NUTS 1, 2, 3) giver den læseren mulighed for at foretage

en meningsfyldt sammenligning af politiske, økonomiske og sociale situationer i hele EU og, hvor det er muligt, EFTA- og kandidatlande på subnationalt niveau.

Det er et opslagsværk til de evigt nysgerrige. Årbogen ser på Europas regioner med hensyn til befolkning, sundhed, uddannelse, arbejdsmarked, økonomi, erhvervsstatistik, forskning og innovation, digital økonomi, turisme, transport og landbrug.

2018-udgaven går et skridt videre med et kapitel om Europas byer samt et om de forskellige typer af geografiske klassifikationer, der er udarbejdet i løbet af årene.

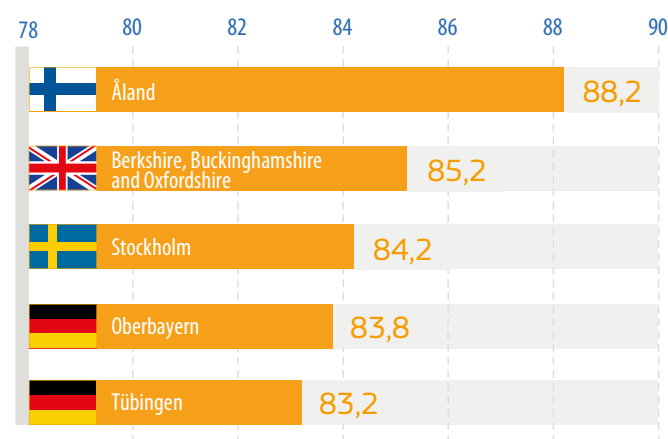
Hvert kapitel indledes med centrale resultater og infografiske lister over regionerne.

Infografikken herunder viser, at EU's beskæftigelsesfrekvens er på 72% – den højeste frekvens, der nogensinde er registreret – men regionen Åland i Finland, en øgruppe i Østersøen, ligger øverst med en beskæftigelsesfrekvens på 88%.



DE ØVERSTE 5 REGIONER I EU

BESKÆFTIGELSESFREKVENS, 2017
(procentdel af befolkning i alderen 20-64)

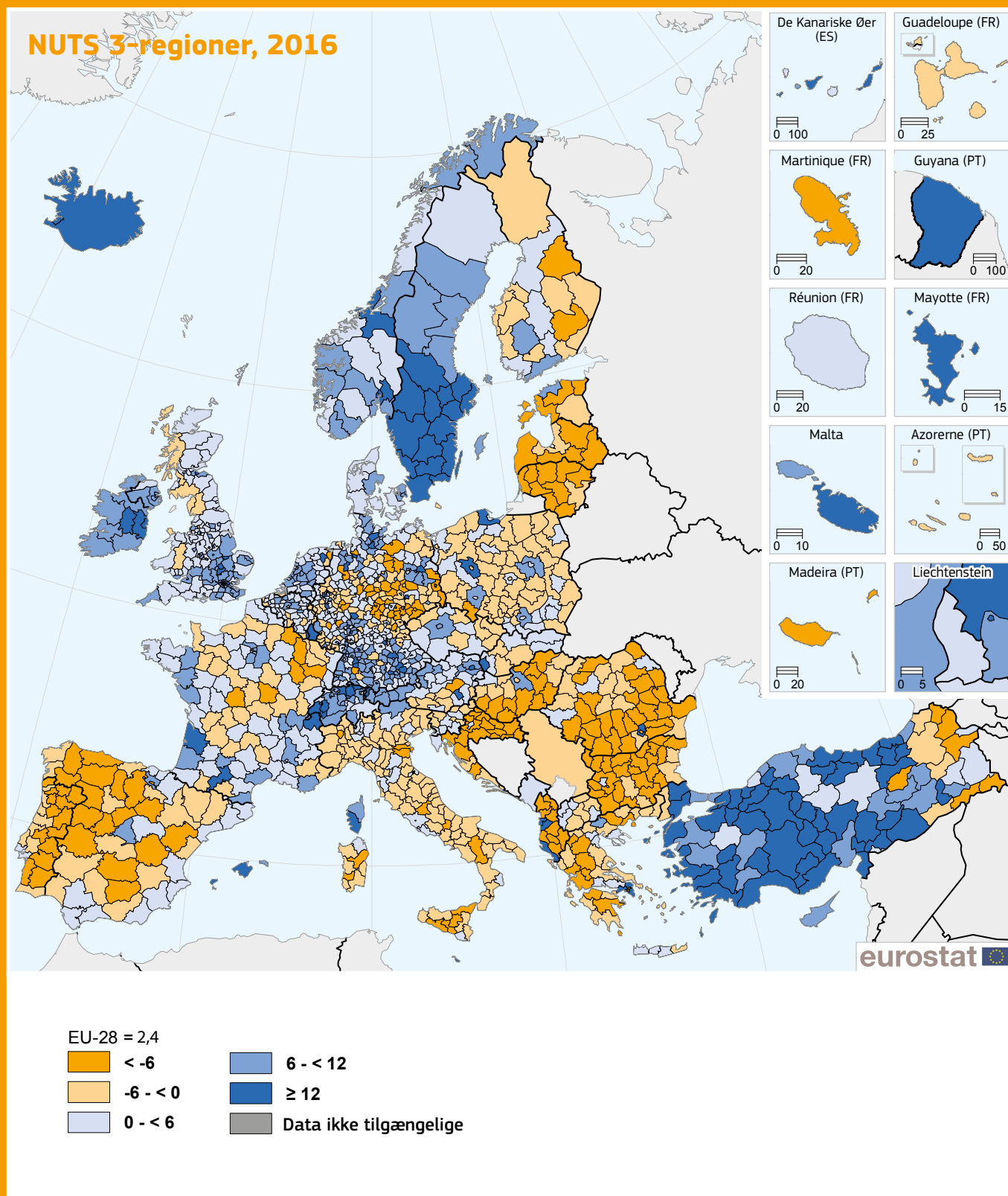


Politik og planlægning

Regionale data stilles ikke kun til rådighed for at tilfredsstille læserens nysgerrighed eller for at få en fordel i den lokale pubquiz. National og europæisk politikudformning afhænger i høj grad af disse data.

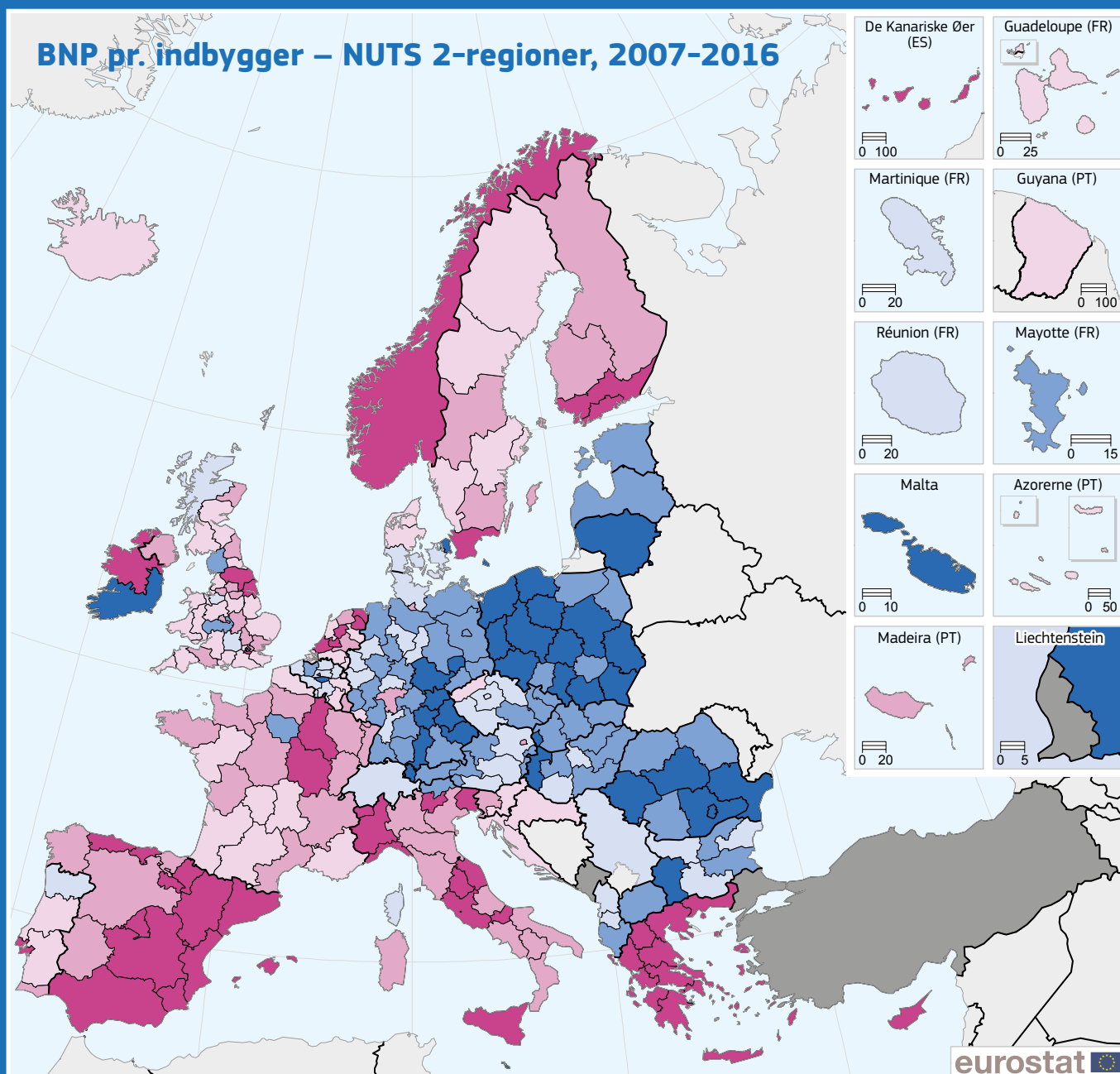
EU's samhørighedspolitik har til formål at reducere forskellene mellem EU's regioner. Hvis en regions BNP pr. indbygger for eksempel er under 75% af EU-gennemsnittet, vil den pågældende region være berettiget til finansiering via samhørighedspolitikken. Her bliver opdelingen i NUTS 2-regioner vigtigt på et politisk plan.

Samlet rate* af den samlede ændring i befolkningstallet



* Samlet rate af den samlede ændring i befolkningstallet er andelen af den samlede ændring i befolkningstal i løbet af året i forhold til den samlede befolkning i det pågældende område det år. Tallet er udtrykt pr. 1.000 indbyggere.

Ændring i bruttonationalprodukt



(forskel i procentpoint for 2016 minus 2007; baseret på data i købekraftsstandard (PPS) i forhold til EU-28-gennemsnittet, EU-28=100) EU-28 = 0



Dataene anvendes også i politikker vedrørende bymæssig udvikling og udvikling af landdistrikter. Den bymæssige dimension er central i samhørighedspolitikken, og en bestemt del af budgettet er afsat til at fremme bæredygtig bymæssig udvikling i europæiske byer. Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne bidrager til udviklingen af landdistrikter ved at tilskynde til innovation og samtidig beskytte biodiversiteten og det naturlige miljø.

Endelig er også beslutningstagere i lokalforvaltninger storforbrugere af data for NUTS 3-regioner, som er et mere detaljeret geografisk niveau.

Der er flere oplysninger om anvendelsen af regionale data til politikudformning i årbogen.

Teamwork, der omfatter hele EU

Eurostat udarbejder ikke en så omfattende publikation alene. Den afhænger af mange aktører i hele Europa.

I første omgang drøfter Eurostats statistiske produktionsenheder, hvilke aktuelle emner, der skal omtales i årbogen. Generaldirektoratet for Regionalpolitik og Bypolitik hører vedrørende det første kapitel om den politiske baggrund. I år har det også bidraget til det sidste kapitel »Fokus på regionale typologier«. Det er et stort arbejde at vælge de indikatorer, der skal medtages, på grund af bredden og dybden i de tilgængelige data.

Det ville imidlertid ikke være muligt at lave årbogen, uden at nationale statistiske kontorer leverer rettidige data af høj kvalitet. Årbogens redaktører venter, indtil de allersidste data er tilgængelige, før de udtrækker dataene. Alle data bliver udtrykt som endelige den samme dag.

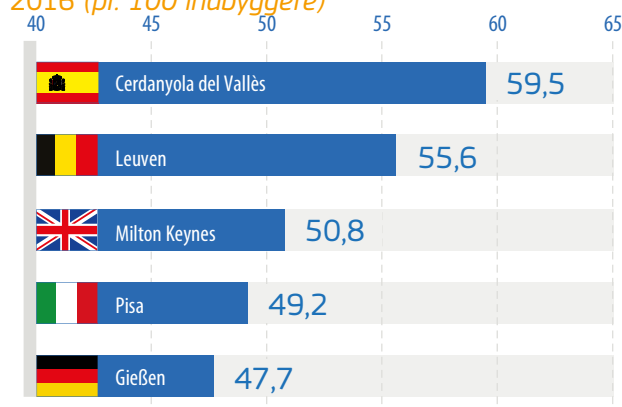
Dataene og teksten i kapitlerne uploades herefter til »Eurostats wikipedia« – [Forklaring af statistikker](#). Denne applikation anvendes til at opbevare de fleste af Eurostats publikationer, heriblandt årbogen.

Vi spoler frem til fire måneder senere, når online- og papirudgaverne af årbogen offentliggøres i midten af september, nogle få uger før den europæiske uge for regioner og byer. Onlineudgaven offentliggøres samtidig under Forklaring af statistikker, og der er tweets, som læseren kan bruge med det samme. Årbogen indeholder ca. 60 kort og er illustreret med mange grafer og infografikker.



DE ØVERSTE 5 BYER I EU

STUDERENDE PÅ VIDEREGÅENDE UDDANNELSER, 2016 (pr. 100 indbyggere)



Der er også blevet udviklet andre værktøjer på baggrund af publikationen. Se på Eurostats [interaktive statistiske atlas](#). Det er baseret på de samme kort som i årbogen og omfatter rigtig mange oplysninger. Alle kort kan udtrækkes og genbruges uden beregning.

En anden kilde til dybdegående oplysninger vedrører de interaktive kort og tilhørende grafer i [Illustration af regioner og byer](#). Dette værktøj er baseret på direkte tilførsel af data – i takt med at der indkommer nye data, bliver de automatisk anvendt af applikationen. Værktøjet har også en automatisk tidforskydningsfunktion, der viser, hvordan situationen har forandret sig over de sidste 10 år.

Sammen med disse værktøjer leverer Eurostats regionale årbog oplysninger til både beslutningstagere, borgere og virksomheder. ■

FÅ MERE AT VIDE

Papirudgaver kan rekvireres fra EU Bookshop:

<https://bit.ly/2Cxr1K>

Eurostat: <https://ec.europa.eu/eurostat>

Bekæmpelse af svig og korrupktion i EU-finansierede projekter – erfaringer og eksempler fra medlemsstaterne

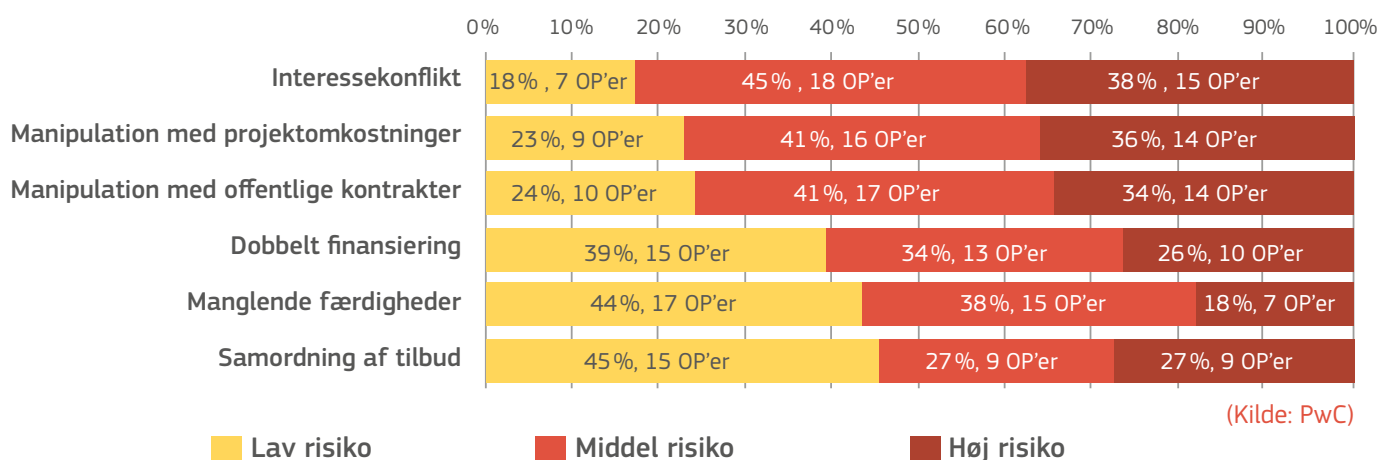
En ny rapport fra GD for Regionalpolitik og Bypolitik analyserer medlemsstaternes og regionernes metode til at bekæmpe svig og korrupktion i fordelingen af EU-midler. Den bekræfter, at de nye krav har ført til væsentlige forbedringer. Koordineringen og inddragelsen af alle relevante aktører samt udveksling af oplysninger og god praksis er centrale elementer med hensyn til at styrke bestræbelserne på at beskytte EU's skatteyderes penge og sikre gode resultater for EU's investeringer.

I perioden 2014-2020 bidrager over 460 mia. EUR under de europæiske struktur- og investeringsfonde (ESI-fonde) til at hjælpe medlemsstaterne og regionerne til at vokse og give deres borgere bedre levevilkår.

De spiller en central rolle med hensyn til at støtte opstartsvirksomheder og at hjælpe folk med at sikre sig bedre kvalifikationer og nye stillinger. De hjælper regioner med at innovere og planlægge vækst og beskæftigelse for fremtiden. De fremmer ren og effektiv brug af naturressourcer. De øger adgangen til bredbånd og bedre mobilitet, især i de mindre udviklede dele af EU. I mange medlemsstater er disse fonde den primære kilde til offentlige investeringer.

Derfor er det så vigtigt, at hver eurocent bruges til gavn for EU's borgere, som et tegn på ansvarlighed over for de europæiske skatteydere. Selvom mistanke om svig for perioden 2007-2013, baseret på medlemsstaternes indberetninger, skønnes til at være på 0,42 % af udbetalingerne under samhørighedspolitikken, udviser Kommissionen nul tolerance og er fuldt ud forpligtet til at bekæmpe svig og korrupktion, der berører EU-finansiering.

Niveau af risiko for svindel på tværs af risikokategorier



Kommissionen opnår dette ved at sikre hurtig og effektiv efterforskning af sagerne og inddrivelse af beløb, der ikke er anvendt korrekt. Det er naturligvis ikke muligt at vinde denne kamp uden medlemsstaternes og deres forvaltninger, især fordi der er delt forvaltning af finansieringen.

Effektiv bekæmpelse af svig og korruption kræver ikke alene korrigerende men også forebyggende tiltag. I lovrammen for ESI-fonde 2014-2020 blev der i denne forbindelse indført vigtige nye tiltag. Disse omfattede styrkelse af revisionssporerne for fondenes operationer og medlemsstaternes ansvarlighed samt tiltag, der havde til formål at bekæmpe svig og korruption. Særligt pålægger artikel 125, stk. 4, litra c), i forordningen om de fælles bestemmelser forvaltningsmyndighederne at indføre effektive og forholdsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af svig, idet der tages højde for den kortlagte risiko.

Et mål for succes

En nylig rapport, der blev offentliggjort af Kommissionen, giver et nyttigt overblik over, hvad der er gjort indtil nu, udpeger nogle eksisterende praktiske eksempler og formulerer en række anbefalinger til både Kommissionens tjenestegrene samt de nationale og regionale myndigheder.

Statusundersøgelsen omfatter alle 28 medlemsstater og er baseret på både analyse af dokumentation og personlige samtaler. Der blev indsamlet og analyseret yderligere dybdegående data for et udvalg af 50 operationelle programmer, der repræsenterer en bred vifte af sektorer og tematiske mål, som dækker transportinfrastruktur, miljø, hav og fiskeri, uddannelse, konkurrencedygtighed og regional udvikling.

En af hovedkonklusionerne i rapporten er, at de nye juridiske bestemmelser og foranstaltninger har haft positive indvirkninger i form af øget opmærksomhed og mere målrettede foranstaltninger. Kravene har også ført til en mere formaliseret og mere systematisk tilgang til at løse problemet på nationalt og regionalt plan. Et vigtigt eksempel er vurderingsprocessen vedrørende svig-risiko, som har bidraget til at rette større fokus mod risici for svig og korruption og samtidig skabt tydelige forbindelser mellem afdækkede risici og specifikke afbødende foranstaltninger. Takket være dette er der blevet indført nye kontroller, og de eksisterende er blevet styrket.

En fælles indsats

Rapporten understreger samtidig, at der fortsat er behov for forbedringer med hensyn til konsekvens, objektivitet og proportionalitet af vurderingen. Faktisk er der en tendens til, at myndigheder i medlemsstater med moderate og lave indikatorer for svig-risiko vurderer deres risici som værende højere end lande med høje risikoindikatorer. Blandt de seks risikokategorier kræver samordning af tilbud og dobbelt finansiering mere proportionale afbødende foranstaltninger.

Inddragelsen af flere myndigheder, fra dem, der forvalter EU's midler, til retshåndhævende myndigheder, fører til styrket koordinering af tiltag til bekæmpelse af svig og reducerer risikoen for svig. Alle berørte aktører bør udnytte de tilgængelige værktøjer og oplysninger, specifikke retningslinjer, uddannelse og eksempler på god praksis bedre og i bredere omfang.

På baggrund af statusundersøgelsen blev der desuden udarbejdet et kompendium over de praksisser, som konsulenterne afdækkede. Det indeholder eksempler på praksisser til bekæmpelse af svig, der omfatter relevante foranstaltninger, som er udarbejdet på regionalt, nationalt og europæisk plan. Kompendiet er målrettet aktører og beslutningstagere inden for ESI-fondene, som undersøger mulighederne for at forbedre deres nationale forvaltnings- og kontrolsystem eller dele af det.

Bekæmpelsen af svig og korruption er mere end nogensinde før en fælles indsats. Eksemplerne i rapporten viser tydeligt, at bestræbelserne bør omfatte alle niveauer og aktører, og at de skal være velkoordinerede. Tiltagene bør planlægges, udarbejdes og gennemføres omhyggeligt, og de bør tage højde for en grundig og fremadsynet analyse af risiciene. Dette bliver endnu mere relevant i fremtiden, når kontrollen i henhold til Kommissionens forslag til lovgivning for 2021-2027 i højere grad vil afhænge af nationale og regionale myndigheder. Disse bestemmelser vil bidrage til at opnå det fælles mål om en så effektiv anvendelse af midlerne som muligt til gavn for borgerne. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://bit.ly/2ASH54o>

DATA POINT

Finansielle instrumenter til støtte for samhørighedspolitikken målsætninger

Kommissionen offentliggjorde i december 2018 sin seneste sammenfattende rapport over data, der fremhæver fremskridtene i gennemførelsen af finansielle instrumenter under programmerne 2014-2020. Vidste du, at den blev underbygget af et ajourført af et datasæt fra åbne data om ESI-fondene?

Den seneste rapport om finansielle instrumenter viser gode fremskridt i perioden 2014-2020. Ved udgangen af 2017 nåede de samlede bidrag, der blev afsat til finansielle instrumenter, op på næsten 18,8 mia. EUR, inddrog 24 medlemsstater og omfattede 14,2 mia. EUR fra ESI-fondene. Dette er en stor stigning i forhold til de 13,3 mia. EUR, der blev indberettet ved udgangen af 2016.

Ved udgangen af 2017 havde den samlede mængde ressourcer, der blev leveret gennem finansielle instrumenter, allerede overskredet den samlede mængde for perioden 2007-2013. Derudover var der allerede udbetalt 5,5 mia. EUR til finansielle instrumenter, hvoraf 35% blev tildelt endelige modtagere.

De største tildelinger til finansielle instrumenter leveres under Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU), men også Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden (ESF), Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), Samhørighedsfonden og Den Europæiske Hav- og Fiskerifond (EMFF) anvender denne type finansiering.

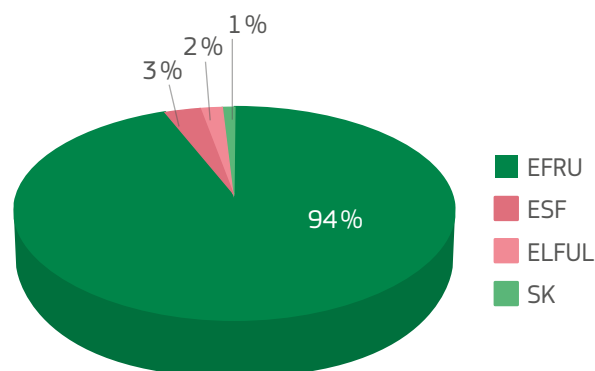
1. Hvem har interesse i datasættet?

Datasættet er interessant for en række parter, der er berørt af samhørighedspolitikken, samt forskere. Ved udgangen af november 2018 havde næsten 900 brugere set datasættet, og 150 forskere og studerende havde downloadet det.

Den største andel af finansiering blev tildelt for at støtte små og mellemstore virksomheder (56%), efterfulgt af investeringer i lavemissionsøkonomi (16% – primært energieffektivitet), forskning, udvikling og innovation (16%) og beskæftigelse, arbejdskraftens mobilitet og social inklusion (5%).

Disse data gør det nemmere at overvåge brugen af EU's og nationale finansielle ressourcer, der tildeles finansielle instrumenter fond for fond. Udsigterne er overordnet set positive, men der er store forskelle mellem medlemsstaterne med hensyn til at levere disse instrumenter. Nogle EU-lande har endnu ikke udpeget finansielle formidlere, og nogle finansielle instrumenter fremviser allerede specifikke resultater i form af udnyttelse af returnerede ressourcer til flere investeringer, og de mest fremskredne er allerede nået til en ny runde af investeringer.

Beløb under ESI-fondene, der er fordelt til finansielle instrumenter (mEUR)



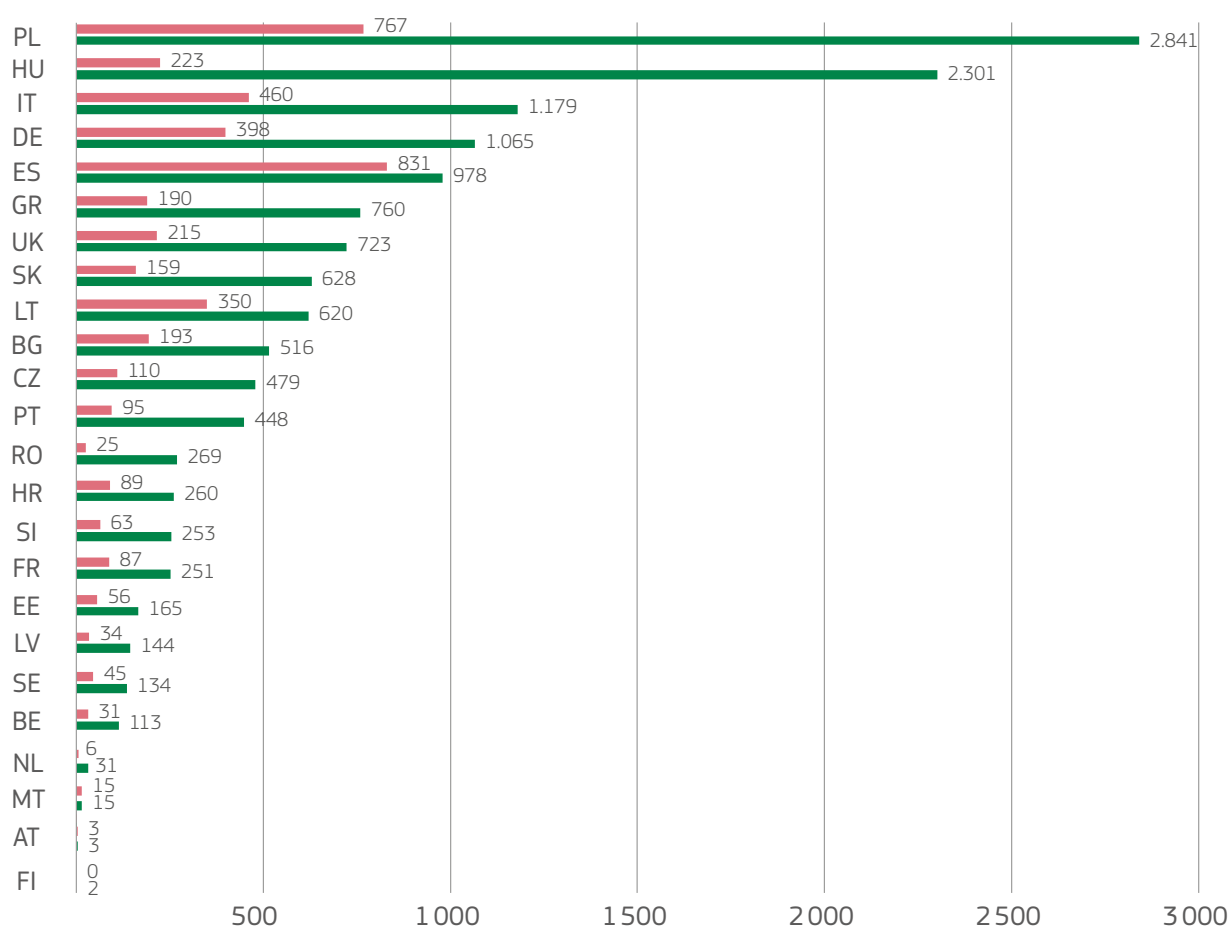
2. Hvordan blev dataene indsamlet?

I maj/juni hvert år indberetter programmerne oplysninger om de enkelte finansielle instrumenter til Kommissionen. Kommissionen udtrækker de årlige kumulative data og fremlægger dem på en ensartet måde, således at gennemførelsesfremskridtene kan sammenlignes for perioden. Kommissionen arbejder løbende med programmerne for at forbedre kvaliteten af de indberettede data. Datasættet ajourføres regelmæssigt for at afspejle rettelser eller ændringer.

SE DATAENE OM ESI-FONDENE PÅ DEN ÅBNE DATAPLATFORM:

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/d/dcsc-7x87>

ESI-fondene 2014-2020 – EU-beløb afsat og udbetalt til finansielle instrumenter – udgangen af 2017



Er der et emne, du synes, at vi skal tage op i en fremtidig DATA POINT-temaartikel i *Panorama*?

Er der et datasæt, du ønsker, at vi skal lægge ind på Åben dataplatform for ESI-fondene?

I så fald kan du sende en e-mail til: REGIO-EVAL@ec.europa.eu

Følg debatten på TWITTER #ESIFopendata,

eller tilmeld dig vores nyhedsbrev: http://ec.europa.eu/newsroom/index.cfm?service_id=788



Bevarelse af støren i Donau: Stør-strategien i Den Internationale Kommission for Beskyttelse af Donau

Støren er en unik fiskeart, hvis oprindelse kan spores over 200 millioner år tilbage. Den har i den tid undergået meget få morfologiske ændringer og er dermed en bemærkelsesværdig vellykket evolutionshistorie. I dag er støren en af de mest truede arter i verden, hvilket skyldes menneskelige aktiviteter.

I følge Den Internationale Union for Natur- og Ressourcebevarelse er over 85% af størarterne klassificeret som i fare for at uddø, og det gør dem til en af de mest alvorligt truede grupper af arter i verden. De mest alvorlige trusler for deres overlevelse omfatter overudnyttelse, krybskytteri, damme, der blokerer deres naturlige migrationsruter, tab eller forværring af levesteder og luftforurening.

Støren er en værdifuld indikator for et sundt flodmiljø. Den Internationale Kommission for Beskyttelse af Donau har længe anerkendt dens betydning, og den har adopteret støren, der hører naturligt hjemme i Donau, som sin flagskibsart. Kommissionen har udarbejdet en strategi, som skal øge opmærksomheden på størens vanskelige situation, fremme eksisterende og fremtidige projekter, initiativer og EU-direktiver med henblik på at forbedre miljøvilkårene for støren og udarbejde specifikke løsninger for de særlige problemer, der gælder for støren.

I 2012 nedsatte Den Internationale Kommission for Beskyttelse af Donau og et netværk af nationale og internationale offentlige enheder, ngo'er og akademiske institutioner en taskforce for støren i Donau med disse mål for øje. Siden har Kommissionen arbejdet hårdt på at opfylde målene for den

nuværende strategi ved at fremme programmet »Støren 2020«. Den Internationale Kommission for Beskyttelse af Donau har for nylig indgået en tilskudsftale med GD REGIO om at gennemføre en gennemførlighedsundersøgelse af muligheder for fiskevandring ved Iron Gate Dam mellem Rumænien og Serbien, som udgør en stor hindring for størens rute opstrøms.

Andre vigtige tiltag i Støren 2020 omfatter oprettelse af en pilotfacilitet *ex situ* til migrerende arter samt overvågning *in situ* af levesteder og bestandadfærd langs Donau og dens vigtigste bifloder. Samarbejde med fiskeopdræt, der er indgået aftale med, vil fremme oprettelsen af kortlægning af opdrættede stør. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://www.icpdr.org/main/activities-projects/sturgeons-danube-basin>

PROJEKTER

DANSKE SMV'ER SERVEREDE TANKEVÆKKENDE FØDEVARER

**SAMLET INVESTERING
3 900 000 EUR**

**EU-BIDRAG
2 000 000 EUR**

Som et forsøg på at hjælpe små og mellemstore virksomheder i Danmarks fødevarerindustri med at overvinde hindringer for vækst og udvikling, udviklede et EU-finansieret projekt en appetitvækkende strategi.

Projektet »Spirende fødevareroplevelser« tilrettelægges og drives af Erhvervshus Sydjylland i Region Syddanmark, som er en region, der ikke har noget fælles køkken, men hvor en lang række kulinariske traditioner og specialiteter stammer fra.

Det igangværende fireårige projekt er målrettet fire primære områder, der kan forbedres inden for fødevarerbranchen: kvalitet, internationalisering, bæredygtighed og produktivitet.

Den første opgave har været at se på, hvordan SMV'er kan sikre, at de ingredienser, de indkøber, og de produkter, de udvikler, er af høj kvalitet. Internationaliseringsaspektet tilskynder virksomheder til at eksportere deres varer til lande i hele Europa, og fokus på bæredygtighed har til formål at tilskynde til i højere grad at lægge vægt på økologiske fødevarer for at fremme bedre økologiske fodspor og et mere bæredygtigt miljø.

En bedre strategi til forbedring af produktiviteten indgår i det fjerde projektmål, som omfatter at finde mere effektive og intelligente løsninger, for at virksomheder kan blive mere effektive og optimere deres salg. Initiativer såsom at knytte lokale fødevarer til historiefortælling og at bede restauranter om at give gæsterne ekstra oplysninger om måltidet skal give forbrugerne en mere unik og autentisk spiseoplevelse.

Opskrift på succes

Nonprofitcenteret arrangerer workshopper og uddannelseshold, hvor deltagerne kan drøfte de fælles udfordringer, de står over for i regionen. Det har også udarbejdet en screeningproces til at udpege virksomheder, der er egnede til at deltage i projektet: af de 160 SMV'er, der kom i betragtning, blev der udvalgt 70.

De valgte virksomheder er blevet tildelt konsulenter fra centeret og støtte til deres specialiserede forretningsplaner, der dækker fra 15 % til 50 % af deres omkostninger, afhængigt af SMV'ens størrelse og den foreslåede strategi. Håbet er, at de deltagende SMV'ers succes vil inspirere andre virksomheder til at fokusere på at udvikle deres egne forretningsstrategier, hvilket så vil fremme væksten i hele regionen.

Takket være bidrag fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling arbejder projektet i øjeblikket sammen med 31 SMV'er. På lang sigt forventes det, at projektet hjælper 70 små virksomheder med at generere en omsætning på 20 mio. EUR og skabe 99 job. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://bit.ly/2RuxDtj>



PROJEKTER

GRÆKENLAND OG ITALIEN GÅR SAMMEN OM AT FOREBYGGE NATURBRANDE

**SAMLET INVESTERING
1 300 000 EUR**

**EU-BIDRAG
975 000 EUR**

OFIDIA-projektet, der er et samarbejde mellem Italiens Puglia-region og Epirus-regionen i det nordvestlige Grækenland, har bygget en grænseoverskridende forebyggelsesinfrastruktur, der er baseret på computergenererede prognosemodeller.

Det grænseoverskridende område i Italien og Grækenland er økologisk set mangfoldigt med bjerge, kystlinje og tætte løvskove. Som følge af høje temperaturer, tørke, uagtsomhed og brandstiftelse bliver området hvert år raseret af naturbrande. Sådanne voldsomme brande spreder sig hurtigt, og de er vanskelige at bremse.

Ifølge forskere fra OFIDIA er de centrale elementer med hensyn til at kontrollere en skovbrand tidlig opdagelse, nøjagtig prognose af vejrforhold, koordinering af brandbekæmpelse på jorden og i luften samt udførelse af retstekniske analyser af årsagerne og skaderne. Dette er imidlertid ikke altid let, især i fjerntliggende skove i Italien og Grækenland, hvor brandudsigtstårne og brandbekæmpelsesmandskab fortsat er underbemandede på grund af budgetnedskæringer.

Desuden har brandmænd i området behov for nem adgang til detaljerede vejrprognoser samt direkte visuelle data fra operationsområdet. Også som følge af budgetnedskæringer har kontrolrummet i Ioanninas regionale brandmandsenhed kun en trådløs stemmeforbindelse til holdet, og den mangler alle visuelle og digitale data om området.

Hjælp fra teknologi

OFIDIA-forskere anvendte teknologi til at imødekomme disse manglende ressourcer. For at kunne sikre tidlig opdagelse blev der installeret et system med automatisk visuelt og termisk kameraudstyr i hele skovområdet. Udstyret sender trådløst oplysninger til et af fem teknologisk avancerede centrale kontrolrum, der blev oprettet som led i projektet i Lecce, Brindisi, Bari og Ioannina, og som bruger oplysningerne til at koordinere deres individuelle brandbekæmpelsesoperationer.

Under projektet blev der også udviklet en IKT-infrastruktur, der leverer online geografiske kort med avancerede vejrprognoser, indeks over brandfare samt historiske oplysninger om vejsensorer, prognosedata og tilfælde af skovbrande. Disse oplysninger giver berørte parter mulighed for at forberede deres operationelle aktiviteter mere effektivt, hvilket i sidste ende fører til færre naturbrande hvert år med deraf følgende genopretning af det naturlige habitat.

OFIDIA-systemet hjælper ikke alene med at beskytte regionens skove mod naturbrande, det bidrager også til at skabe bæredygtig livskvalitet og økonomisk fremgang i den grænseoverskridende region.

For eksempel stilles de detaljerede vejrprognoser, der genereres af systemet, til rådighed for offentligheden, og de kan anvendes til bedre at planlægge aktiviteter og beskytte mod ekstreme vejrforhold. Projektet har også tilskyndet til tættere samarbejde mellem italienske og græske civile beskyttelsesmyndigheder samt til et mere effektivt videnskabeligt samarbejde mellem områdets forskningsinstitutioner – alt sammen til gavn for den almindelige befolkning. ■

FÅ MERE AT VIDE

<https://www.youtube.com/watch?v=WVvF9IC-Z2c>

PROJEKTER

INNOVATIV GENANVENDELSE SÆTTER UDSLIDTE STOFFER TILBAGE PÅ SPORET

**SAMLET INVESTERING
4 480 000 EUR**

**EU-BIDRAG
1 905 000 EUR**

Takket være bidrag fra EU's Samhørighedsfond omdanner en genanvendelsesfabrik i Krajné i det vestlige Slovakiet affaldstekstiler til innovative grønne produkter, der kan anvendes i byggebranchen og transportsektoren.

Efter udvidelsen og ændringen af produktionsfaciliteterne har virksomheden PR Krajné udviklet en unik teknologi til behandling af syntetiske affaldstekstiler for at skabe grønnere miljøvenlige produkter.

Virksomheden anvender STERED, dens ophavsretbeskyttede teknik, til at genanvende måtter og betræk fra udtjente køretøjer, rester fra produktion af nye biler og masse fra genbrugte dæk. Processen udnytter de fugt- og vandafvisende samt lavt brændbare karakteristika ved de syntetiske tekstiler, der anvendes i bilindustrien, som på grund af deres holdbarhed også gør dem svære at bortskaffe.

Slutproduktet er STERED-byggesten med gode akustiske og termiske isoleringsegenskaber samt vandbindingsegenskaber. Deres evne til at binde vand og modstå vejrforhold i alle årstider gør stenene ideelle som base for grønne tag, hvor der også kan vokse græs og andre planter.

Ud over at give en fremragende isolering og bidrage til at reducere elregningen anvendes produktet nu også sammen med solceller til at fremme vedvarende energi i overensstemmelse med europæiske standarder for energieffektivitet.

Grønnere byområder

Vandbinding og lydæmpende egenskaber gør desuden STERED-produkter egnede til nye spor til sporvogne. Dele af grønne spor absorberer regnvand for derefter langsomt at frigive det gennem fordampning, hvilket afkøler og fugter luften, reducerer støj og støv for lokale beboere og forbedrer bymiljøet generelt. Stenene anvendes desuden også til at bygge støjbarrierer i forbindelse med vej- og jernbaneinfrastruktur.

Fabrikken blev taget i drift i 2012, og den havde i 2017 behandlet over 1 780 ton tekstiler fra biler. Med en voksende efterspørgsel er forventningerne at genbruge 700 ton materiale i år og en stigning til 1 750 ton i 2019.

I 2018 havde EU's Samhørighedsfond bidraget til ansættelsen af 41 personer i PR Krajné, og der er et potentiale på yderligere 25 job til næste år. ■

FÅ MERE AT VIDE

<http://www.stered.sk/?lang=en>

PROJEKTER

SUNDE FREMTIDSUDSIGTER FOR LÆGEMIDDEL- PRODUKTIONEN I POLEN

**SAMLET INVESTERING
2 300 000 EUR**

**EU-BIDRAG
855 000 EUR**

En innovativ produktionsproces har hjulpet en lægemiddelfabrikant i den polske region Warmińsko-Mazurskie med at udvikle nye produkter og blive mere konkurrencedygtig inden for landets lægemiddelindustri.

Med denne fuldt automatiserede produktionsproces, der er den første af sin slags for lægemiddelfabrikanter i denne polske region, er det muligt at fremstille og emballere økonomisk overkommelige udgaver af populære generiske smertestillende tabletter og geler. Delvist takket være finansiering fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling samarbejdede Laboratory Galena Olsztyn (LGO) med universitetet i Warmia-Mazury i regionens hovedstad Olsztyn om at udvikle og levere maskiner til de automatiserede produktionslinjer.

Det udstyr, der anvendes til at fremstille tabletterne, omfatter en dockingstation til påfyldning af ingredienser, en pulverblender, en maskine til at presse og overtrække tabletter samt maskiner til automatisk blisteremballage og forpakning. Linjen fremstiller i øjeblikket LOG's egne smertestillende tabletter, 500 mg paracetamol samt 400 og 200 mg ibuprofen, som har vist sig at være populære blandt lokale forbrugere, fordi de kan købes i håndkøb og er billigere end de originale mærker.

En anden produktionslinje – som omfatter maskiner til blanding, tubepåfyldning og forpakning – fremstiller de antiinflammatoriske geler ketoprofen og diclofenac til udvortes brug til lindring af indre smerter. Alle lægemidlerne er baseret på eksisterende formuleringer, hvor patenterne er udløbet. LGO har således kunnet spare forskningsomkostninger og samtidig øge sin indtægt med ca. 30%.

Tæt kontrol

Alt udstyr er fuldt computerstyret, hvilket giver laboratoriemedarbejderne mulighed for nøje at overvåge produktionsprocessen og spare energi sammenlignet med ikke-automatiseret fremstilling af lignende lægemidler.

Med henblik på at overholde krævende EU-standarder skal de to linjer af håndkøbsmedicin, som LGO fremstiller, certificeres af Polens overordnede inspektorat for lægemidler. For at opnå denne certificering anvender laboratoriet et inspektionssystem for alle faser af fremstillingen, fra råmaterialer til produktion og forpakning.

Tidligere indførte hygiejneforanstaltninger sikrer, at lægemidlerne er fri for bakterier. Arbejdstagerne skal bære beskyttelsestøj og gå ind i produktionsområdet gennem gastætte sluser, og luften i produktionsområdet og maskinområdet filtreres konstant.

Til dato har de innovative automatiserede linjer skabt 20 nye arbejdspladser til arbejdstagere, der desuden bliver fuldt uddannede af laboratoriemedarbejdere til at kunne arbejde i LGO's produktionsområde. ■

FÅ MERE AT VIDE

<http://bip2.warmia.mazury.pl>

KALENDER

7. MARTS

Bruxelles (BE)

Arrangement på højt niveau: Kvinder i den offentlige forvaltning

22.-23. MAJ

Bukarest (RO)

Interregs årlige konference

20.-21. JUNI

Bukarest (RO)

»Investering i vores fælles fremtid: den 8. konference om evaluering af EU's samhørighedspolitik«

7.-10. OKTOBER

Bruxelles (BE)

Europæisk uge for regioner og byer

JURIDISK MEDDELELSE

Hverken Europa-Kommissionen eller en person, der handler på Europa-Kommissionens vegne, kan holdes ansvarlig for eventuel anvendelse af de følgende oplysninger.

Luxembourg: Den Europæiske Unions Publikationskontor, 2018

PDF: ISSN 1725-812X KN-LR-18-067-DA-N

© Den Europæiske Union, 2018

Gengivelse er tilladt med kildeangivelse.

Reglerne for gengivelse af Europa-Kommissionens dokumenter fremgår af afgørelse 2011/833/EU (EUT L 330 af 14.12.2011, s. 39).

Tilladelse til brug eller gengivelse af billeder eller andre materialer, der ikke hører under EU's ophavsret, skal indhentes direkte hos ophavsretsindehaverne.

Printed in Belgium

Dette blad er trykt på engelsk, fransk, tysk, bulgarsk, græsk, spansk, italiensk, polsk og rumænsk på genbrugspapir. Det er tilgængeligt på internettet på 22 sprog på:

http://ec.europa.eu/regional_policy/da/information/publications/panorama-magazine/

Indholdet i denne udgave blev færdiggjort i september 2018.

FOTOGRAFIER (SIDER):

Omslag: © iStock/Meinzahn; Bilbao © iStock/LucVi; RegioStars © Den Europæiske Union; EYCH © Den Europæiske Union

Side 3: © Den Europæiske Union

Side 4: © Den Europæiske Union

Side 5: © Det østrigske føderale ministerium for bæredygtighed og turisme, Margit Schörg

Side 6: © Den Europæiske Union

Side 7: © Den Europæiske Union

Side 10: Antwerpen © iStock/Argalis, Bilbao © iStock/LucVi, © iStock/Settantasette

Side 11: Maribor © iStock/mura, Lahti © iStock/DarthArt, Göteborg © iStock/mura

Side 12: © iStock/Meinzahn

Side 14: © iStock/SocjosensPG

Side 18: © Den Europæiske Union

Side 20: © Den Europæiske Union

Side 21: © Den Europæiske Union

Side 22: © Den Europæiske Union

Side 23: © Den Europæiske Union

Side 24: RegioStars-ceremoni © Den Europæiske Union, © Center for erhvervslivet og delte serviceydelser, © VTT Finland

Side 25: © Byen med de store monumenter, Ostrava – © iStock/FatCamera –

© Nant Gwtheyrn, © Vista Alegre kulturarvsmuseum

Side 26: © Den Europæiske Union

Side 27: © Den Europæiske Union

Side 28: © Anina Vontavon

Side 29: © iStock/kyneshar

Side 30: © Iskra Tsankova

Side 31: © Aurore Dessaigne

Side 32: © Den Europæiske Union, © Martín Guillermo

Ramírez © AEBR

Side 33: © Diana Zsoldos

Side 34: © Den Europæiske Union

Side 38: © Den Europæiske Union

Side 41: © Den Europæiske Union/Geert VandenWijngaert

Side 42: © Det sydlige Polens hus

Side 43: © Sammenslutningen af finske lokale og regionale myndigheder

Side 44: © Castilla-La-Mancha

Side 45: © iStock/weerapatkiatdumrong

Side 54: © iStock/wrangle

Side 55: © Projektet Spirende fødevarereoplevelser

Side 56: © iStock/mrak_hr

Side 57: © Juraj Plesnik

Side 58: © iStock/xfzsy.

HOLD DIG OPDATERET



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



[@EUinmyRegion](https://twitter.com/EUinmyRegion)



[EUinmyRegion](https://www.facebook.com/EUinmyRegion)



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



[EUinmyRegion](https://www.youtube.com/EUinmyRegion)



[euinmyregion](https://www.instagram.com/euinmyregion)



[ec.europa.eu/commission/2014-2019/
cretu_en](http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en)
[@CorinaCretuEU](https://twitter.com/CorinaCretuEU)



Publikationskontoret

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Regionalpolitik og Bypolitik
Kommunikation – Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel
E-mail: regio-panorama@ec.europa.eu